

Magyar Posta kladóhivatal és nyomda: Bulev Regele Ferdinánd (József Róherceg-ut) 4. Telefon: 151. — Sürögnyomtatás: Közlöny, Arad —: Az Aradi Nyomda vállalat tulajdona. Kiadása és rotációs nyomása. Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

Felírói díjak: Évente 840, félévre 420, negyedévre 210, havonta 70 Lej. Külföldre havonta 50 Lejtel több. —: Egyes szám 3 Lej. Vasárnap 5 Lej. —: (Bucurestiben 50 bani felár.) Hirdetések tarifa szerint —:

49-ik éviolyam, 141. szám *

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897—1932.

* Kedd, 1933. június 27

Európai front alakult Londonban Amerika ellen

A világgazdasági konferencia meglepő fordulata -- Az európai államok minden pénzügyi kérdésben függetlenítik magukat Amerikától -- Hírek a román-szovjet megnemléadási szerződésről -- Sixtus bourbon-pármái herceg titokzatos tárgyalásai Bucurestiben

Délkelet-európai államszövetséget követel Titulescu

Londonból jelentik Az angol főváros, amelyben rendes körülmények között a hét vége: szentség, lázas politikai week-end-et élt át és ennek a vasárnapnak, melyet a világgazdasági konferencia delegátusai minden bizonyossággal a pihenés reményével vártak, talán

végre sikerült mégis meghoznia azt, amiben szombaton más senki sem bízott. — a sikert.

Macdonald rendes szokásától eltérően, ezen a vasárnapon nem hagyta el Londont és úgy délelőtt, mint délután lázas megbeszéléseket folytatott a francia delegáció tagjaival. Ezeknek a tanácskozásoknak a során

sikerült az angol miniszterelnöknek a francia delegációt engedékenységre bírni a valutarögzítés kérdésében.

A tárgyalások részleteiről eddig még nem jelent meg hivatalos jelentés, annyi azonban kiszivárgott a francia delegáció köréből, hogy Amerika kikapcsolásával

angol-francia egységes front alakult az európai államok pénzügyi követeléseinek közös nevezőre való hozatala céljából.

Ez a megállapodás rendkívül nagy horderejű, mert lényegében annyit jelent, hogy Európa lemondva Amerika segítségéről, önmaga segít saját magán és

egységesen lép fel Amerikával szemben a háborús adósságok kérdésében is.

Igen valószínű, hogy a jövőben nem Amerika, hanem az európai államok közösen állapítják meg, hogy mikor és mennyit hajlandók visszafizetni Amerikának abból az összegből, amelyet az USA — Európának a háború négy éve alatt kölcsön adott. Londonban optimisztikus hangulatot váltott ki az a tény, hogy

Európa a jövőben minden pénzkérdésben függetleníti magát Amerikától.

Macdonald vasárnap feltűnő jókedvűen ismét fogadta a sajtó képviselőit, akik előtt a következő sokatmondó kijelentést tette:

— Mégis sikerült megváltani a világot a gazdasági bajoktól!...

A közép-európai vámunió terve

Élénk érdeklődés kíséri Londonban azokat a tanácskozásokat is, amelyeket Titulescu román külügyminiszter folytat már napok óta. Ezeknek a tanácskozásoknak — mint arról az Aradi Közlöny vasárnapi számában már megemlékeztünk — a délkelet- és közép-európai államok vámuniójának megvalósítása a célja. Titulescu ebben a kérdésben vasárnap már harmadszor folytatott megbeszéléseket Malinov bolgár miniszterelnökkel. Titulescu elképzelése szerint

a hat délkelet-európai államot egy csoportba egyesítendő az a vámszerződés, amely megszüntetné a preferenciákat és Európa

többi országaival szemben, egységes vámterületnek deklarálná a kisantantot, Bulgáriát, Ausztriát és Magyarországot.

Ezen az egységes vámterületen belül nem bírának érvénnyel az utóbbi évek devizakorlátozó intézkedései és egy később összeülő konferencia, amelyen a hat állam kiküldöttei vennének részt, közös valutáris bizist és közös

Nincsenek ellentétek a londoni román delegációban

A bucuresti-i Lupta mai számában tendenciózusnak minősít azokat a híreket, amelyeket a londoni román delegáció között felmerült állítólagos nézeteltérésekről terjesztettek. A lap leszögezi, hogy az ilyen hírek terjesztése idéz elő olyan atmoszférát, amely valóban megnehezíti az angol delegáció munkáját. Titulescu és Madgearu egyébként, akikről az állítólagos ellentéteket terjesztették, a vasárnapot együtt töltötte egy London közelében levő üdülőhelyen.

Az Echo de Paris jelentése szerint Titulescu — amint már jeleztük — tegnap fontos megbeszélést folytatott Litvinov orosz külügyi népbiztossal. A tárgyalásoknak az a célja, hogy Franciaország közbenjárására

a Szovjet és Románia megnemléadási szerződést kössenek egymással.

Ezzel kapcsolatban írjuk meg, hogy washingtoni politikai körökben úgy tudják, hogy az Egyesült-Államok kormánya még július hónap folyamán elismeri a Szovjetet és felveszi Oroszországgal a diplomáciai kapcsolatot. Ennek a közeledésnek az alapfeltétele az a kölcsön, amelyet Amerika ipari megrendelési alkalmával fog nyújtani.

Ma egyébként megérkezett Bucurestibe Sixtus pármái herceg, akinek látogatását a Habsburg-restauráció kérdésével hozzák összefüggésbe. A herceg ugyanis, aki tavaly már járt a román fővárosban, nagybátyja Ottó magyar királyfinak és

minden valószínűség szerint a restaurációval kapcsolatos román álláspont felől kíván tapogatózni.

Sixtus pármái herceg megbeszéléseket folytatott politikai körökkel és előrelátóan az uralkodónál is megjelenik kihallgatáson, majd pedig Belgrádba folytatja útját, nyilván ugyancsak abból a célból, hogy az ottani hivatalos körök álláspontja felől érdeklődjön.

Itt írjuk meg, hogy a Lupta szerint

a Habsburg-kérdés teljesen lekerült a politika napirendjéről.

Titulescu külügyminiszter tájékoztatta Franciaországot a kisantant nézeteiről és meggyőződött arról, hogy Franciaország is hasonló álláspontot foglal el.

A Habsburg-restaurációval ellentétben, annál több esélye van a Dunaközföderáció tervének, amelyet Titulescu erősen propagál.

A Times élénken foglalkozik Benes utjával és megállapítja, hogy figyelemreméltó, miszerint Párisban ezúttal mennyivel barátságosabban fogadták a Magyarországgal való gaz-

fizetési módokat állapítana meg a külfölddel szemben. Miután Bulgária barátságos viszonyban van Magyarországgal, alig tévednek azok, akik azt hiszik, hogy Titulescu Malinov bolgár miniszterelnökkel folytatott tárgyalásai során Magyarországot felé is tapogatózott annak érdekében, hogy ezt az országot is megnyerje a gazdasági együttműködés eszméjének.

Titulescu: „Nincs akadály!”

A román külügyminiszter egyébként nyilatkozott a tanácskozásokkal kapcsolatban és a következőket jelentette ki:

— A hat állam gazdasági összefogásának terve elé

semminemű akadály sem gördül.

Minden oldalról a legmesszebbmenő jóindulatot tapasztaltam, azonban nehéz egyelőre konkrét megállapodásra jutni, mert a különböző politikai rém- és álhírekkel sikerült az utóbbi hetekben némileg megfertőzni a légkört. Meg vagyok győződve, hogy

amint kissé nyugodtabb lesz a politikai atmoszféra, sikerül tető alá hozni a most alakuló terveket.

dasági együttműködés tervét s ezt a hangulatváltozást a lap szerint a négyhatalmi egyezmény tette lehetővé. A New Chronicle szerint Benes Párisban hangoztatta, hogy a kisantant a leghatározottabban ellene van a restaurációnak, de viszont kijelentette, hogy Ausztria, Magyarország, a kisantant, sőt Olaszország gazdasági egysüléséről komolyan lehet tárgyalni. Egyébként már, mint ismeretes, felmerült Olaszország részéről egy ilyen jellegű együttműködési terv, azonban annakidején, éppen a francia-olasz viszony feszültsége miatt, a terv még csak komoly tárgyalási alapot sem képezett. Most,

a négyhatalmi egyezmény atmoszférájában azonban meg van a módja annak, hogy Franciaország ismét foglalkozzék a tervvel.

Az angol sajtó beszámol arról is, hogy Benes párisi tárgyalásai alkalmával a bolgár és lengyel kormányok képviselőinél is orientálódott az esetleges együttműködést illetően.

A „négyhatalmi”-től — a „hat-hatalmi” pakiumig

Benes egyebekben nyilatkozott a Manchester Guardian munkatársának s a nyilatkozatban leszögezi, hogy

a kisantant arra a meggyőződésre jutott, miszerint csak a kisantant-államok, Ausztria és Magyarország együttműködése segítheti túl Európát a mai helyzet holt-pontján.

Ennek elérésére a legmesszebbmenő barátságra van szükség. A hírlapírónak arra a kérdésére, hogy a terv megvalósítása szempontjából okvetlen szükséges-e Ausztria és Magyarország függetlenségének megőrzése, Benes kijelentette, hogy erre a leghatározottabban igennel válaszolhat, mert akár Magyarországnak Ausztriával, akár az utóbbinak Németországgal való egyesülése megengedhetetlen már csak azért is, mert ha Németországnak mégis sikerülne Ausztriát elnyelnie, az osztrák állammal esne Németország karjába Magyarország is. Végül hangoztatta Benes, hogy a kisantant

Szegedi Kereskedők áll. eng. Internátusa.
Fennáll 24 éve, felveszi bármely loglalkosánu szülő bármely iskolába járó gyermekét és felsőiparisiskolai előkészítő tanfolyami növendékét. Iskolákról és internátusról tájékoztatót küld: Szeged, Fodor-uca 33/h. 1st

elég erős érdekel, Ausztria pedig függetlenségének megvédésére s a konszolidált, békés Magyarország fejezhető be az egységet, amely a béke és a boldogulás legjobb garanciája lenne.

A Daily Express ma szenzációs cikkben számol be arról, hogy Titulescu és Litvinov ma újból folytatták megbeszéléseiket, amelyek-

nek eredményeképpen a napokban igen fontos megegyezések várhatók. A megbeszélések a besszarabiai kérdés körül forognak. A Daily Herald ezzel kapcsolatosan arról számol be, hogy

Románia és a Szovjet között néhány napon belül megkötésre kerül egy egyezmény aláírása, amelynek közvetlen következménye az lesz, hogy záros határidőn belül helyreállítják a diplomáciai viszonyt Leningrád és a kisantant-államok tövrosai között.

Eleven pártéleletet sürgettek az aradi Magyar Párt intézőbizottsági ülésén

Uj tagok az intézőbizottságban — Megválasztották a marosvásárhelyi nagygyűlés delegátusait

A Magyar Párt aradi csoportjának intézőbizottsága a tagok nagy érdeklődése mellett tartotta vasárnap ülését, amelynek legfontosabb tárgya az országos párt július 2-án összeülő közgyűlésére kiküldendő megbízottak megválasztása volt. *Barabás Béla* dr. pártelnököt, akit betegsége gátolt megjelenésében, *Velcsov Géza* dr. alelnök helyettesítette, aki közölte, hogy először az intézőbizottságot huszonnégy új taggal kell kiegészíteni. A tanácskozás során *Bakács Miksa* intézőbizottsági tag kritikájával kezdődött, aki kifogásolta, hogy a két-háromtagú elnökség nem fejt ki tevékeny munkát, *nem tart fent kontaktust a magyar kisebbségi tömegekkel.* *Nagy Sándor* dr. szerint a kritika akkor a legélénkebb, ha eredménytelenséggel áll szemben a párt. Hibáztatja, hogy *Bakács Miksa* nem jelölte meg konkrét panaszait. Nem osztja nézetét: *háromtagú elnökség nem elegendő a párt ügyeinek vezetésére.* Szerinte az egyéni munka terelhet csak igazi eredményeket. A hibákat — mondotta — nem szabad az elnökségben keresni, hanem a mostoha gazdasági viszonyokban.

Bakács szerint hiba, hogy az aradi magyarságnak *nincsen katasztere.* Ezer meg ezer ember él Aradon, akik magyarok, *de nem tagjai a Magyar Pártnak.* A magyarság sorai egyre ritkulnak és *a németek szisztematikus akciót fejtenek ki* — mondotta — *hogy németnyelvű magyar kisebbségbeli embereket a maguk táborába becsalogassák.* Dolgozni kell, komoly munkát kell produkálni — fejezte be felszólalását — és ezért kér irányítást, utmutatást az elnökségtől, mert a Magyar Párt tagjai át vannak hatva attól a készségtől, hogy *a magyar kisebbség ügyéért lelkesen dolgozzanak...*

Szuchy Pál dr. rövid hozzászólása után *Zima Tibor* beszélt, aki szóvá tette, hogy *ma már a román gyűléseken is magyar felszólalások hangzanak el.* Az eseményeket nem lehet tovább tétlenül nézni, a pártéleletet intenzívvé kell tenni. *Zombory Gyula* szerint a kiegészítendő intézőbizottsági névsorban *kevés a fiatal energia,* pedig ezek munkájára szükség van. *Papp Andor* örömmel üdvözölte, hogy szétörték az előítéletek láncát és *Lászlóné-Prohászka* Elvira személyében női tagot választottak be a vezetőségbe. Az intézőbizottság ezután egyhangúlag a következő új intézőbizottsági tagokat választotta meg: *Román Róbert, Kelly István, Gellér János, Szentiványi Elek, Hagyó József, dr. Borsos Béla, dr. Prohászka László, Lászlóné-Prohászka Elvira, Guttman Jenő, Nagy Zoltán, Csapó Mihály, Belezna István, Barabás József, Höhn Géza, Buchsbaum János, Lampel József, Hendl Károly, Bloch Károly, dr. Silber Ignác, Balogh Gyula, Müller Károly, Lovich Gyula, Sauerland István, Muzsáy Sándor, Jermann Imre és Földes Soma.*

Fränkel főtitkár jelentése fölött indult meg azután hosszadalmas vita, melynek során *Szuchy Pál* és *Parecz Béla* dr. volt országgyűlési képviselő szólaltak fel. Utóbbi azokra a felszólalásokra reflektált, amelyek a magyar és a német kisebbség aktivitása között tettek összehasonlítást. Szerinte a kedvező viszonyok között élő német kisebbséggel nem lehet a magyarság sorsát összehasonlítani. Rá-

mutatott arra, hogy Temesváron a magyar kisebbség eleven és mozgalmas életet folytat, mert tudatában van annak, hogy küzdenie kell a németiség érvényesülésével szemben. Végül leszögezi, hogy ő is átérzi annak a szükségességét, hogy az aradi Magyar Párt aktivitását minél nagyobb körre kell kiterjeszteni.

Lakatos Pál, Hacker Mór, Justh János és mások felszólalása után, a marosvásárhelyi nagygyűlésre kiküldendő delegátusok megválasztására tértek át. *Dr. Vitos Pál* azt javasolta, hogy két aradmegyei gazdát is küldjenek ki, akik demonstráljanak amellett, hogy az aradmegyei magyar gazdák távol állanak az ugynevezett magyar gazdapárttól.

Az indítványt egyhangú lelkesedéssel elfogadták, majd az intézőbizottság a következő párttagokat küldötte ki az országos közgyűlésre: *Dr. Parecz Béla, dr. Velcsov Géza, Purgly László, Kelly István, Hagyó József, Jeney László, Gellér János, Szentiványi Elek, Dávid Sándor, dr. Borsos Béla, Lengyel*

Tilos a horogkereszt Olaszország területén

A Hugenberg-affér miatt felborulással fenyeget a német belpolitikai helyzet — Kritikus a helyzet Ausztria és Németország között

Berlinből jelentik: A Havas-iroda berlini értesítése szerint német politikai körökben úgy tudják, hogy *Hugenberg* levelet intézett *Hindenburg*hoz, akinek

felajánlotta lemondását.

A Reuter-iroda ezzel kapcsolatban úgy értesül, hogy *Hindenburg* a lemondást még nem fogadta el. A birodalmi elnök az elutasítást azzal indokolja, hogy ő január 30-án *Hitlert* mint egy koncentrációs kormány fejt ruházta fel a kivételes hatalommal. Ennek a kormánynak *Hugenberg* egyik oszlopát képezte. Minthogy *Hitler* ragaszkodik *Hugenberg* lemondásához, a német belpolitikai helyzet felborulással fenyeget.

A berlini rendőrséghez az a jelentés érkezett, hogy

azok a titokzatos repülőgépek, amelyek Berlin fölött a Hitler-kormányellenes röpcédulákat szórták le, Thüringia fölött is megjelentek és Weimart, valamint a többi nagyvárosokat a röpcédulák özönével arasztották el.

Még egy figyelemreméltó esemény történt vasárnap, amelyről azonban csak szűkszavú hivatalos jelentést adtak ki.

A birodalmi véderőminisztériumban ismeretlen okból tüz keletkezett,

amelyet azonban idejében észrevettek és eloltottak.

Szenzációs jelentést küld lapjának a „Daily Express” bécsi tudósítója. Eszerint az osztrák minisztertanács elhatározta, hogy abban az esetben, ha a terrorisztikus cselekedetek megismétlődnek és a nyugtalanság fokozódik, *Fey* őrnagyot, jelenlegi rendőrmisztert kancellárrá nevezik ki, *Dollfuss* pedig a külügyministeri tárcát veszi át. Az őrnagy felhatalma-

György, Zima Tibor, Lantos Miksa, Blaskovics István, Haán Alajos, dr. Nagy Sándor, továbbá két magyar gazda.

Dr. Velcsov Géza elnök zárószavaiban sajnálatlaltal szögezte le, hogy az aradi Magyar Párt tagjainak száma valóban mindössze ezernégyszáz, holott legalább 12.706-nak kellene lennie, mert Aradnak ennyi magyar kisebbségi szavazója van.

— *Beismerem,* — mondotta *Velcsov* dr., — hogy hibák történtek a pártvezetés körül, most azonban dolgozni akarunk hittel, lelkesedéssel és mindenkit oda akarunk vezetni, ahol azok az eszmék tündökölnek, amelyeknek utat kell találniuk a magyar ember szívébe.

— *Meg kell indulni* annak az erős egyéni szervezésnek, — fejezte be szavait, — amelynek során minden magyar embert a mi zászlónk alá tömörítünk!

Itt írjuk meg egyébként, hogy Aradváros nagytanácsulását — amint rövidesen már jelentettük, — *Botioc Elek* dr. polgármester e hét végére hívta össze. Mivel az Országos Magyar Párt ugyancsak e hét végére, július hó 2-ikára hívta össze nagygyűlését Marosvásárhelyre, felmerült az a probléma, hogy az aradi Magyar Párt delegátusai melyik ülésen vegyenek részt: az aradin-e, vagy a marosvásárhelyin. Az Aradi Közlöny munkatársa ez ügyben felkereste *Velcsov Géza* dr.-t, az aradi Magyar Párt egyik delegátusát a marosvásárhelyi nagygyűlésre. *Velcsov Géza* dr. alpolgármester a következőket jelentette ki:

— A nagytanács ülésének napi programján számos új szabályrendelet szerepel, amelynek mielőbbi életbeléptetése a lakosság közös érdeke. Ezért igen valószínű, hogy mi, magyarpárti delegátusok, akik egyben a városi tanács tagjai is vagyunk, nem fogunk tudni elutazni a marosvásárhelyi gyűlésre, viszont a nagytanács-ülést sem halaszthatjuk el emiatt. Ezért a nagygyűlésen azok a delegátusok fognak megjelenni, akik egyben nem tagjai a városi tanácsnak.

zást kapna a katonai diktatura életbeléptetésére. Azok a hírek, amelyek szerint

a nemzeti-szociálista „hünnösökkel” szemben bevezetik a halálbüntetést, a fenti intézkedéssel áll összefüggésben.

Itt említjük meg, hogy az amerikai szenátusban a kormányzó demokrata-párt palamenti frakciójának vezére, *Robinson* szenátor éles támadást intézett a németországi rendszer ellen és beszédében többek között a következőket mondotta:

— *Undorító és félelmetes látvány az a katasztrófa, amely a német civilizációt érte. Nem kívánjuk az Egyesült-Államok intervencióját és nem óhajtjuk Németországot sem befolyásolni belső politikájában. Bizunk abban, hogy az embertelenségnek és a gonoszságnak ez a politikája meghozza erkölcsi büntetését. Reméljük, hogy egy felháborodott világ közvéleménye észre fogja téríteni a német kormányt és hogy Németországnak sikerül magát rövid időn belül kiszabadítania a faji gyűlölet utálatos atmoszférájából.*

A demokrata szenátor után *Metcalf* szenátor szólalt fel és a republikánus-párt nevében csatlakozott *Robinson* tiltakozásához.

Egyébként *az osztrák és német nemzeti-szociálisták politikai működését egész Olaszország területén betiltotta az olasz kormány.*

Mértékadó bécsi körök hangoztatják, hogy az olasz rendszabály mindenféle osztrák kormányintervenció nélkül történt meg, s így teljesen önálló elhatározás eredménye. Bécsben egyébként illetékes helyen a leghatározottabban cáfolják a *Daily Express*-nek azt a hírt, mintha *Dollfuss* lemondana s *Fey* diktátori hatalommal venné át az ügyek intézését.

Uj kulturprogramra készül az aradi Magyar Párt

A magyar kisebbségi ifjuság kulturális nevelésének ügye a pártülés előtt

A Magyar Párt aradi tagozatának vasárnap-i ülésén nagy és nivós vitát provokált a magyar kisebbségi ifjuság kulturális művelődésének ügye. A nagyjelentőségű problémát az elnökség jelentése vetette felszínre, amely beszámolt arról, hogy a Magyar Párt jelenlegi több teremből álló helyiségét azért bérelték, hogy az ifjuság kulturális művelődésének megfelelő helyet adjanak. Azok a várakozások azonban, amelyeket ehhez a lépéshez fűztek, nem váltak be. A Magyar Párt a közművelődési szakosztály felállítására óta az ifjuság kulturális munkájára 114.790 lejt áldozott, amely összeg oly súlyosan nyomja a Magyar Párt amugy is kedvezőtlen költségvetését, hogy — sajnálatosul bár — *de kénytelen lesz az ifjuság kulturális munkájának folytatásáról jelenlegi formájában lemondani és a jelenlegi párthelyiség bérlésétől is visszalépni.*

Szuchy Pál dr. megállapítja, hogy az elnöki jelentés nem objektív. A bejelentett kiadás nem teljes egészében deficit, hanem komoly és értékes beszerzések kiadásai.

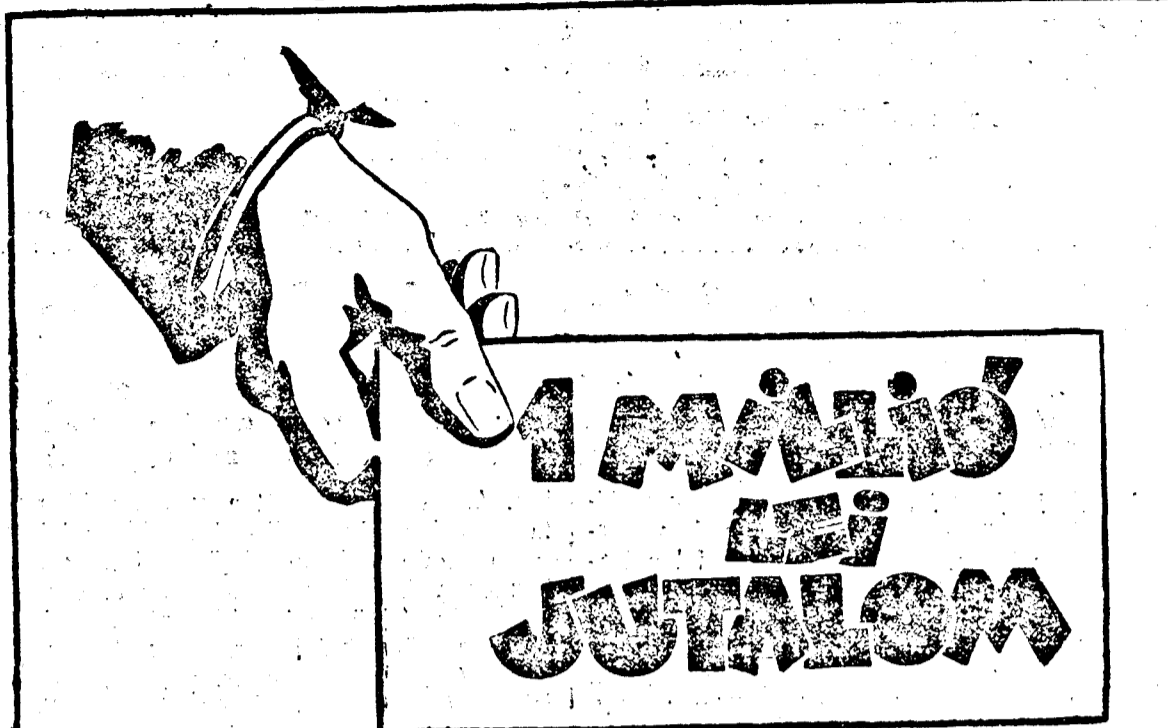
— Arad nyolcvanezer főnyi lakosságának nagy többsége magyar. Ez az adat egy-magában is érthetővé teszi, hogy Aradon intenzív kulturális munkára van szükség. A Magyar Párt keretében megalakult közművelődési csoport eleget is tett hivatásának. A kulturális szolgálta, dalárdát, szimfónikus zenekart alakított, működő ifjuságot nevelt, művészi eseményeket rendezett.

Szuchy dr. megállapítja végül, hogy lelki-ileg kell megszervezni a magyar ifjuságot. Meg kell értetni vele, miért kell magyarnak lennie.

Bakács Miksa sajnálatosul állapítja meg, hogy a Magyar Párt csak százötvenezer lejt fizetett rá a kulturális programra. Szerinte legalább ötszáz ezer lejt kellene áldozni erre a célra. Azonban a kulturális munka súlypontját nem Aradra, hanem a megyére, a magyar községekbe kellene helyezni, mert a Magyar Párt igazi hivatását akkor tölti be, ha a vidéki magyar kisebbség kulturális szolgálja. Erre a célra a pártnak feltétlenül elő kellene teremtenie félmillió lejt. Uccáról-uccára, házról-házra kell menni és pénzt gyűjteni, hogy a falu magyar lakosságának kulturális fejlődését fejlesszék.

— Az emberek szívéhez kell fordulni — fejezte be szavait — és akkor megtaláljuk az utat a zsebekhez.

Lászlóné-Prohászka Elvira hatásos beszéddel védelmezi a közművelődési osztály munkásságának aktivitását. Az intéző-bizottság végül úgy döntött, hogy bizottságot küld ki, a közművelődési osztály anyagi helyzetének a megvizsgálására és új, nagyszabású program kidolgozására.



annak, aki be tudja bizonyítani, hogy a Gargyle Mobiloil olajak, amelyeket Romániában a Vacuum Oil Company S.A.d.R. hoz forgalomba, nem eredeti amerikai gyártmányok. Ugy hordóink, mint dobozaink eredeti amerikai plómbákkal vannak ellátva.

Bukaresti központunk (B-dul Domniței 1.) készséggel bocsájtja, az érdeklődők rendelkezésére eredeti vámolási okmányainkat.

VACUUM OIL COMPANY S. A. d. R.



Kilencvenhét növendékkel megkezdődtek az érettségi vizsgák Aradon

Kielégítő eredményt vár az érettségibizottság elnöke

Hétfőn délelőtt Aradon kezdetét vette az érettségi vizsga. Az aradi Moise Nicoara-liceum emeleti nagytermében folyt le az érettségi vizsga, amelynek elnöke Marcu Alexandru bucaresti-i egyetemi tanár. Vasárnap érkeztek meg az érettségi-bizottság elnökéhez a különböző középiskolák bejelentései a vizsgára jelentkező növendékek számára vonatkozólag. Az első jelentések szerint százket érettségi-jelöltnek kellett volna hétfőn reggel jelentkeznie, azonban az utolsó pillanatban öten visszaléptek, úgy hogy csak kilencvenhét növendékkel vette kezdetét az érettségi vizsga.

Délelőtt kilenc órakor kezdődött meg az érettségi. A temesvári Piarista-liceum 32, a temesvári Zsidó-liceum 9, az aradi Moise Nicoara 32, az aradi Római katolikus-gimnázium 10 és az aradi Ghiba Birta-leányliceum 14 növendéke vett részt a délelőtti írásbeli vizsgákon. A román nyelv és irodalomból folyt a délelőtti vizsga, míg délután a növendékek három tantárgy között választották önként az írás-

beli tétjét, még pedig vagy számtant, vagy természettant, vagy fizika-kémiát. Az érettségi vizsgák a legteljesebb rendben folytak le. Marcu Alexandru bucaresti-i egyetemi tanár, aki már vasárnap Aradra érkezett, nagyon meg van elégedve az érettségi-munkák megindulásával és azt hiszi, hogy az eredmény kielégítő lesz.

Falvak omlottak össze Szumatrán

Amszterdamból jelentik: Szumatra déli részén borzalmas erejű földrengés pusztított, amelynek eddigi megállapítások szerint, hatvanhét halott áldozata van. Egész falvak omlottak össze. Az országutak sok helyen a földesuszamlás miatt, teljesen elpusztultak, s így a forgalom megszakadt.

CORSO! MA PREMIER!

NAGYSZERŰ KETTŐS MŰSOR!
UI HELYÁRAK! JOBB HELRBEOSZTÁS!
LEI 10—20—25.—

IGLOO!

Eredeti film az északi sark és az alaskai eskimók életéből! Milyen a szél, a hó és az öröm a hómezőkön, erről szól az

IGLOO!

Milyen a küzdelem bálnákkal, jegesmedvékkel, fókákkal, ezt mutatja az

IGLOO!

MÁSODIK FILM!

Kaszarnyaudvar!

Szenzációs katonai bohózat!

EZENKIVÜL!

Csodálatos amerikai vízi-sportversenyek

MA D. U. 3 órakor!

Fereségem a főhadnagy ur!

Eggerth Márta, Veröbes Ernő, Felix Bressart,

Georg Alexander

IEGY LEI 8— plus 2.—

Valuta, deviza nem kell, csak lej.
Utlevél nélkül is pompás gyógyhely:

VATA DE JOS (Alváca)

kénés, szénsavas hőgyógyfürdő.

Lakást, fürdőt, reggelit, ebédet és vacsorát

már 100.— lejért kaphat.

Prospektust készséggel küld az IGAZGATÓSÁG. 2106

Miniszterlátogatás Lippán

Gusti közoktatásügyi miniszter és Comsa Gergely dr. aradi görögkeleti püspök Bocu Sever förlénelmi emlékművének díszes avató-ünnepségén — Mi történt negyven évvel ezelőtt a lippai Kereszt-hegyen? —

Lippáról jelenti az Aradi Közlöny tudósítója: Fényes ünnepség színhelye volt vasárnap Lippa városa. Ekkor avatták fel a Kereszt-hegyen felállított emlékművet, melyet Lippa városa emelt Bocu Sever miniszter tiszteletére. Negyven évvel ezelőtt történt, hogy egy fiatal lippai banktisztviselő, Bocu Sever a Kereszt-hegyen nagyszabású népgyűlést tartott, azon memorandummal kapcsolatosan, melyet annak idején 1892-ben az erdélyi románság vezetői az osztrák császárhoz juttattak el. A most emelt emlékmű tehát annak a Bocu Severnek lett emelve, aki annak idején a gyűlést összehívta.

A lippai tüzoltó-zenekar reggel hét órakor ébresztőt fújt és körzenét adott a városban. Egymásután érkeztek meg a bánsági falvak kiküldöttei, melyek közül Comlosul-Mare, Sistarovác és Chesincz saját fuvós-zenekaraikkal vettek részt az ünnepségen. Rövidesen hatalmas tömeg helyezkedett el a román templom előtti téren, itt várták be az egyházi és hatósági vendégeket. Rövidesen megérkezett Comsa Gergely dr. aradi püspök, majd Bocu Sever, Baran Coriolan dr. temesgyeai prefektus, Ionescu Gyula dr. subprefektus, Gabor Livius dr. temesvári főpolgármester és végül Nedelcu és Draghalina ezredesek kíséretében Gusti közoktatásügyi miniszter.

Az előkelő vendégek a templom előtt vonultak, ahol Comsa Gergely dr. püspök fényes papi segédlettel nagymisét celebrált. A mise alatt a temesvári „Doina Banatului” százharminc tagú vegyeskara énekelt Alex. Bocsan karnagy vezetésével. Mise után a feldiszitett uccákon át körmenet indult a Kereszt-hegyre az emlékmű felavatására. A körmenetben négyezer ember vett részt. A baldachin alatt Comsa dr. püspök haladt papi kíséretével, utána a megjelent magasrangú vendégek, majd sorrendben a különböző hatóságok képviselői, a lippai „Doina” dalegylet, a „Doina Banatului”, a lippai „Munkás Dalegylet”, a lippai „Polgári Dalkör”, azután a bánsági falvak kiküldöttei és nagyszámú közönség. A Kereszt-hegyen a tizenöt méter magas emlékmű előtt a püspök tábort misét celebrált, utána az erre a célra emelt szószékéről beszédet intézett a megjelentekhez.

Utána Gusti közoktatásügyi miniszter beszélt. Ismertette a negyven év előtti eseményt és méltatta Bocu érdemeit. A miniszter után Bocu Sever ment a szószékre. Megköszönte az irányában megnyilvánult szeretetet, azonban — mint mondta — „amit tett, ki nem avó lánggal égő fajszeretetből tette és minden cselekedetével fáját és hazáját kívánta és kívánja szolgálni.” A megjelentek meleg ovációban részesítették az ünnepeltet.

A beszédeket mikrofonon továbbították a háromszáz lépésnyire felállított hangszóróhoz, amely tisztán és érthetően adta le a beszéde-

ket. Az ünnepség alatt a rendet példás módon tartotta fenn Lazar lippai rendőrkapitány.

Délután három órakor ötszáz teritékes bankett volt Lippafüreden, az étterem nyílt terraszán. Az ünnepi ebédet résztvevők: Gusti közoktatásügyi miniszter, Bocu Sever és családja, Comsa Gergely dr. püspök, Baran prefektus, Ionescu subprefektus és családja, Gabor dr. főpolgármester, Nedelcu és Draghalina

Revüszínházat nyit Bucurestiben Kornis Márton

Részvénytársaság, amely 4500 ülőhelyes nyári színházat épít — Berlinből szerződtettek főrendezőit — Olasz Lajos tervezi a vállalkozás díszletét

A jövő hónap első napjaiban nagyarányú, aradi vonatkozású színházi vállalkozás indul meg Bucurestiben. A vállalkozás érdekessége, hogy annak élén Kornis Márton, az aradi Fehér Kereszt-szálloda és a Corso-mozi tulajdonosa áll, aki

részvénytársaságot hozott össze Bucurestiben egy hatalmas nyári orfeum létesítésére.

Kornis már hetek óta tárgyal a fővárosban és agilitásával sikerült is „Colosseum S. A.” címen összehozni a részvénytársaságot. A nyitott színház a főváros szívében, a Piata Bratianu-n lesz, ahol

4500 ülőhelyes tribünt és nagy színpadot építenek abszolút modern technikával.

A díszletek festésére Olasz Lajost, az ismert aradi rajzoló és díszlettervezőt szerződtette le, aki már el is utazott Bucurestibe.

Kornis Márton az elmúlt hetekben rendezőt is szerződtetett, még pedig dr. Nógrádyt, aki egyike a legnevesebb berlini rendezőknek és a mostani rezsim miatt kellett elhagynia eddigi sikerei színhelyét.

Az aradi vállalkozó a rendezővel együtt több hetet töltött Párisban, ahol a leghíresebb attrakciókat szerződtette le a bucaresti-i színház részére.

A tervek szerint az európai kontinens legvonzóbb varieté-számaait akarják a fővárosba vinni és a kéthónapos szezon alatt felléptetni.

Kornis Márton tegnap utazott Bucurestibe, hogy az építkezések befejezésénél jelen legyen és előkészítse a szezon-indulást. Julius hetedikén nyílik meg a Colosseum, amely tisz-

ezredesek; Pop Ámos moziigazgató, Vasiescu Misa lippai és Draja János radnai kormánypárti képviselők, Suciu Traian főszolgabíró, Ingerl Alajos lippai alpolgármester, Novacu György városi főjegyző, Popescu Ion bucaresti-i építész, Pop Ion rendőrfelügyelő, Ciugudean Alex. zombolyai főszolgabíró, Andresz J. dr. sváb képviselő, Juga képviselő, Weisz Ernő rékási, Mladin Sever dr. ujaradi főbíró, Crechurescu Nic. táblai főügyész, Leucuta dr. képviselő, Ilescu és Onu revizorok, Morusca Polikár és Suciu dr. archimandriták, ezenkívül nagyszámúban a járás jegyzői és a falvak kiküldöttei. A banketten több alkalmi beszéd hangzott el és rendkívül meleg ünnepségben részesítették az ünnepelt Bocu Sever minisztert. A jelen voltak a késő esti órákig maradtak együtt a legkellemesebb hangulatban.

Esté fél tízkor a „Doina Banatului” nagyszabású hangversenyt rendezett a Centralszálló nagytermében, amely erkölcsileg és anyagilag kitűnően sikerült. A műsoron férfi- és vegyeskari énekek szerepeltek, melyeket a jó hírnévnek örvendő dalárda nagy siker mellett adott elő. A hangverseny után tánc következett és a megjelentek a hajnali órákig maradtak együtt a legjobb hangulatban.

tán nyári vállalkozás. A két nyári hónap alatt az aradi vállalkozó természetesen Bucurestiben fog lakni. Színházi körökben nagy érdeklődéssel tekintenek a nagyarányú, új vállalkozás elé, amely — ismerve Kornis Márton agilitását — bizonyára úgy anyagi, mint erkölcsi sikerrel fog zárulni. Feltéve, hogy a szeszélyes időjárás végre végetér és tényleg eljön az annyira várt nyár.

Tizennégy évi különválás után agyonlőtte elvált férjét

Constanából jelentik: A constancai pályaudvar perronján pénteken délután megrendítő dráma játszódott le.

Egy idősebb urhölgy hat revolverlövést adott le egy férfire, aki egyetlen lajkialtás nélkül, holtan esett össze.

A sikeres merénylet után a pályaudvar őrsohára szaladt és revolverét átnyújtotta a feléje siető rendőrtisztnek.

A gyilkos kihallgatása során megrendítő családi dráma körvonalai bontakoztak ki. Az asszony Scorinovicu Sonia, az áldozat pedig Popa Gheorghe rokkant tiszt a gyilkos 14 esztendővel ezelőtt elvált férje. A rosszul végződött házasságból két fiúgyermek származott. Az egyiket az apának, a másikat az anyának ítélte a törvényszék, de az apát mind a két gyermek eltartására kötelezte. Popa György azonban az anyjánál lévő gyermekével szemben nem teljesítette kötelességét, ugyannyira, hogy a fiatalember rengeteget nélkülözött és súlyosan megbetegedett.

A 23 éves fiatalember néhány hónappal ezelőtt a bucaresti-i Kereskedelmi Akadémia egyik tantermében, előadás alatt, hirtelen meg is halt.

A szerencsétlen anya gyermeke halálát az aparovására írta s lassan érlelte lelkében a bosszú gondolatát, amely pénteken délután tetté valósult. Az asszonyt átkisérték a konstantai ügyészségre, ahol, miután kijelentette, hogy tettét előre megfontolt szándékkal követte el és nem sajnálja, hogy volt férjét megölte, kihírdették előtte a letartóztatási végzést.

Strandolás előtt

szörletlenülíttesse magát, ápoltassa arcát, hosszabb tartózkodás a napon, a Maros vize fokozottabb arcápolást igényel.

Keresse föl a

PILISINÉ

kozmetikai szalon
Bul. Reg. Maria 15. Verbos-ház,
ahol díjtalanul megtanítják, miként védje arcát a strand idény alatt.

Az aradi Polgári Jótékony Egyesület elleni monstre kiházasítási per az aradi járásbiróság előtt

Harminckét pert tárgyalt ma az aradi járásbiróság -- Volt biztosítási igazgató feltűnést keltő vallomása -- Titkos utasítások -- Pénteken hirdet ítéletet a bíróság

Az aradi járásbiróságon ma harminckét pert tárgyaltak, amelyet a Polgári Jótékony Egyesület egykori kiházasítási csoportjának tagjai nyújtottak be az egyesület ellen. Ismeretes már az a monstre-per, amely hónapok óta folyik és amelyben a kiházasítási csoport volt tagjai befizetéseiket perlik vissza az egyesülettől. Több milliót tesz ki a keresetek végösszege és az aradi bíróság turnusokban tüzi ki az ügyeket tárgyalásra. A maira harminckét per jutott, még pedig *Burián Nusi, Wrebitsky Lipótné, Fejes Imréné, Jancsán Miklós, Hegedüs Kálmán, Iván Demeter, Wolf Gyula, Schöner Ferenc, Staicu Paula, Matyuga Jánosné, Baranyi Irma, Sambura Jánosné, Sambura Margit, Karagyna Mária, Szobota Nándor, Ködmön Mihály, Galy János, Mautner Hajnal, Jost Ádám, Breibart Lászlóné, Muntean Tódorné, Müller József, Kobza Imre, Mayer Ferenc, Seres Lajos, Juhász Veronika, Rosenberger Sámuel, Reiter Józsefné, Burger Magdolna, Somodi Illés, Markovits József és Hegedüs József pere.*

A perlek képviselőjében dr. Pop Sándor ismertette az ügyet, a kiházasítási csoport megalkadásának előzményeit, majd rátért a csoport tagjainak a bucaresti-i Poporului-biztosítóintézetre való átengedésére. Elmondotta, hogy ez körlevél és közgyűlési határozat alapján, a tagok beleegyezésével történt meg. Később azonban a bucaresti-i biztosító lemondta a szerződést, miután anyagi zavarokba jutott és a Polgári Jótékony Egyesület ekkor az aradi Popolara-biztosítónak adta át a kiházasítási csoportot. *Ekkor már teljesen titokban történt az átruházás, mert az egyesület tisztában volt azzal, hogy a felek ebbe nem egyeznek bele. Hanyagság történt — mondotta Pop dr. — az utód megválasztásánál, mert olyan intézetet választottak, amelynek semmi anyagi garanciája nem volt arra, hogy eleget is tesz kötelezettségeinek és ezért a hanyagságért az egyesületet terheli az anyagi felelősség. A felek be-*

lementek a bucaresti-i Poporului-biztosítóval való összeköttetésbe, mert azt mondták nekik, hogy az intézetnek 20 millió lejes alaptőkéje van. Az aradi Poporalánál azonban másként állott a szituáció, mert *ennek az intézetnek egyáltalában nem volt alaptőkéje.*

Ionescu járásbíró elrendelte a Poporalabiztosító volt igazgatójának, *Chisman Benzin* kihallgatását, amelynek folyamán rendkívül érdekes vallomás hangzott el. A volt igazgató elmondotta, hogy amikor intézete átvette a Polgári Jótékony Egyesület kiházasítási csoportját, az egyesülettől utasítást kapott arra,

titkolja el a felek előtt, hogy nem a bucaresti-i Poporului, hanem az aradi Poporalabiztosítóval állanak összeköttetésben

Ez a körülmény csak az ellene indított bünvádi eljárás folyamán jutott köz tudomásra. Amikor átvették a tagokat, körülbelül 176 esetben vált már esedékessé a hozománykifizetés, ami három és fél millió lejnek felelt meg. Mindössze 550 ezer lejt kapott az egyesülettől, amely azonban egy millió lejt visszatartott. Ezt sem ő, sem a felek nem kapták meg.

Ionescu bíró: Hogyan vállalhatott három és fél millió lejes kötelezettséget, amikor tudta, hogy nincs rá fedezet?

Chisman: Tudtam, hogy fokozatosan néhány év alatt kell kifizetni az esedékességeket és úgy gondoltam, hogy az alatt befolyik a pénz. Később azonban láttam, hogy tévedtem.

A volt igazgató elmondotta azt is, hogy az *Asigurarea Poporalának nem volt alaptőkéje és egész vagyona körülbelül százezer lejt tett ki.* Ezután Pop dr. kérte az egyesület elmarasztalását és hivatkozott arra is, hogy a perek megindulása után a Polgári Jótékony Egyesület harminc volt féllel kiegyezett, amivel elismerte maga is, hogy obligóban áll a becsapott üzletfelekkel. *Cotioiu Romul dr.* az egylet nevében a kereset elutasítását kérte, majd Ionescu járásbíró június harmincadikára, péntekre halasztotta az ítélethirdetést az érdekes perben.

Nem kell elutazni!

Marseille - Nizza - Ventimiglia - Génua - Tunisz

ittthon is látható, csak el kell menni a CENTRAL-mozgóba és végig kell nézni a TUNISZI KALANDORNŐ című kalandor-vígjátékot. Premier ma, kedden.

Román és magyar megbizottak értekezlete az aradi és glogováci árvizveszély elhárításáról

Arvizveszély a Lantos-telepen — Csatornát terveznek a glogováci Maros-kanyarnál

Július hó 15-én érdekes értekezlet ül össze az aradi folyammérnökségen a ségai Lantos-telep és a mezőhegyesi cukorgyár között fekvő élővízvezető-csatorna ügyében. Amint ismeretes az *Aradi Közlöny* olvasói előtt, a ségai Lantos-telep lakói sürgetik már huzamosabb ideje az élővízvezető-csatorna kimélyítését, mert ellenkező esetben, ha a csatorna medre továbbra is úgy marad, ahogy van, bármelyik tavasszal, vagy nagyobb esőzések idején kisebbfajta árviz fenyegeti a Lantos-telepi lakásokat.

A Lantos-telep lakóinak az a kívánsága, hogy a csatorna medrét legalább másfél méterrel mélyítsék ki. Ez a munka azonban nem történhetik meg a csatornánál érdekelt mezőhegyesi cukorgyár beleegyezése nélkül. Ez ügyben éppen ezért román részről *Opreanu bu-*

curesti-i vízügyi vezérigazgató, magyar részről pedig *Becker* tanácsos folytattak megbeszéléseket. A júliusi megbeszélésnek célja tehát az lesz, hogy végül is létrehozzák a kölcsönösen kielégítő megegyezést. Értesítéseink szerint Aradváros részéről *Muresan* János városi főmérnök, *Lantos* Miksa városi tanácsos és *Jegessy* Károly dr. városi főügyész fognak résztvenni a tanácskozásokon, amelyeken egyébként szóba kerül a glogováci községtanács ajánlata a glogováci Maros-kanyar átkötéséről is. A glogováciak a Maros-kanyart egy csatornával szeretnék átvágnálni és azzal a kérelemmel fordultak Aradváros vezetőségéhez, hogy pénzbőlileg is támogassák a terv megvalósítását. Mivel azonban a csatorna megépítése veszélyeztetné Arad vízügyi biztonságát, minden jel arra vall, hogy a város a maga részéről semmi esetre sem fogja megadni hozzájárulását.



ha nem ápolja rendszeresen. Meg kell tisztítani a haját és a fejbőrt a szennytől és zsírtól, mert ezek eltörik a hajgyökereket és a haj hullását okozzák. A hajápolás céljára már 30 év óta a legjobb szer a

PIXAVON és a *Pixavon-Shampoo*

A PIXAVON a tülevelűfa kátrányát, ezt a hatásos szert tartalmazza, teljesen szagtalan és színtelen és klinikailag igazoltan megakadályozza a hajhullást. A PIXAVON-t évtizedek óta ajánlják az orvosok mint olyan szert, amely a hajnövést elősegíti, a korpaképződést megakadályozza és megőrzi a haj szépségét, illatát és egészségét.



Ujabb akadályok merültek fel a román-magyar árucsereregymény életbeléptetése körül

Meg akarják tiltani a magyarországi áruk importját

Mint ismeretes, Bucurestiben néhány héttel ezelőtt megkötötték a román-magyar új árucsereregyményt és ez alapon a román behozatali cégeknek csak abban az esetben ad import-engedélyt, ha a behozatali cég igazolja, hogy az érkező áru ellenértékének megfelelő fát, vagy nyersolajat szállított Magyarországra. Közöltük, hogy Románia kifogást emelt amiatt, mert a Tiszántulra irányuló faexport elé különböző hatóságok akadályokat gördítettek. Mivel erre vonatkozólag a román kormány nem kapott megfelelő biztató kijelentést a magyar kormánytól, ezért retorzióképpen be akarja szüntetni a magyarországi áruk behozatali engedélyének kiadását mindaddig, amíg a romániai tűzifa szállításánál a Tiszántulon tapasztalt akadályok nem szűnnek meg. Ha a sérelmeket Magyarország nem orvosolja, akkor Bucurestiben a román-magyar kereskedelmi egyezményt nem ratifikálják. A nagy feltűnést keltő bucaresti-i jelentést hivatalos helyen még nem erősítették meg és a Nemzeti Bank aradi fiókjához, vagy más hivatalos fórumhoz erről még semmiféle értesítés nem érkezett.

Aradvárosi mozik műsora

5. negyed 8 és fél 10 órakor:

CENTRAL MOZGÓ: Premier. A TUNISZI KALANDORNŐ. Kalandor-vígjáték, főszerepekben: ELLEN RICHTER, THEO SCHALL ÉS HUSZÁR KÁROLY (Puff.) (Helyárak: 10, 18 és 23 lej.)

SELECT MOZGÓ: Ma utóljára: ÉN ÉS A CSA-SZÁRNÉ. Filmoperett LILIAN HARVEY és CONRAD VEIDT a vezetőszerepekben. (Helyárak: 8, 13, 18 és 23 lej.)

Délután 3 órakor 8 lejes helyárakkal PINTY ÉS PONTY AZ IDEGENLÉGIÓBAN a SELECT MOZGÓ-ban.

H I R E K

Uj stilus

Szó sincs róla, minden azt igazolja Körülöttünk, hogy új stilusa van az életünknek. Ha nem is százszázalékos, de legalább is ötven-százalékos értelmében. A létkérdés diktálja. Még pedig olyan gyors és forró tempóban, hogy hatása alatt minden régi, befagyott élet-stilus rohamosan felengedett. Ha jól emlékszünk, a Keglevich-konyak törte meg először a jeget. Aki emlékszik még a grófi név ipari és kereskedelmi szereplésére a boiti cím táblákon, az az is tudja, hogy micsoda megrökönyödés kísérte ezt a hallatlanul szenzációs lépést.

A főhercegi vaj, a koronás papírosba csomagolva, kisebb szenzáció volt. A vaj nem kapott személynevet, csak a hercegi uradalom címét, míg a konyak büszkén és nyíltan viselte grófi nevét.

Később a háború gyászos uszálya, a forradalmak, az analógiák számtalan példáját produkálták.

A nagy nevek viselői nem érzik többé önmaguk iránt azt az örökös és kényelmetlen tiszteletet, amit beléjük neveltek. Bizonyos, hogy a születésen kívül, a nagy vagyon ma is fény ad a névnek, de ma már egyebek is betölthetik ragyogással az egyszerű polgári neveket is. A művészetek és tudományokon kívül: a bátorság, a testi ügyesség, a szépség és a többi, a különböző árnyalatu és értékű fényhatások.

Itt van ez a legújabb, gyönyörködtető példa. Egy éppoly mulatságos, mint komoly találkozás az élet új stilusával. A budapesti vásárcsarnok 142-es gyümölcs-standjának fiatal tulajdonosa, Európa kardvívó bajnokságának győztese lesz...

A kardvívás valamikor csak nemes urak lovak szórakozása volt és nemcsak. Don Quijotte lovak nézett volna nagyot, de maga az írja: Cervantes is, ha valaki azt mondta volna nekik:

— Nemes lovak és nagyszerű kóbor költő, már a vásárcsarnokok kis gyümölcskereskedői is oda fognak állni az európai kardvívó bajnokság porondjára!

Háromszáz esztendő hosszú idő. Épp itt az ideje, hogy a munka legyen az új stilus és a szociális gondolkodás. Egy másik háromszáz esztendő után ugyis körülbelül ott fog állni ismét a világ, ahol Cervantes idejében állott.

— **IDÓPROGNÓZIS.** Változókéony idő várható, lényegtelen hőváltozással; sok helyen esők, esetleg zivatarok.

— **Károly király ujra Erdélybe jön.** Bucarestből jelentik: II. Károly király kedden Ploestibe utazik, ahol részt vesz az ottani háziedred jubiláris ünnepségén. Az uralkodó ezután a vajdahunyadi, kudzsiri és kiskapusi ipartelepeket látogatja meg.

— **Miklós herceg Varsóban.** Varsóból jelentik: Miklós királyi herceg ma Varsóba érkezett, ahol ünnepélyes fogadtatásban részesítették.

— **Painlevé állapota aggasztó.** Párisból jelentik: Painlevé állapota aggasztóra fordult. A beteg ágyához senki sem engednek s már orvosok jelentést sem adnak ki a politikus egészségi állapotáról.

— **Tiszti-bankett a Dácia-étteremben.** Hétfőn este a Dácia-étteremben bankettet adott az aradi lovastüzér-ezred Oprean Miklós ezredes, a lovastüzér-ek parancsnokának tiszteletére. A tisztikar az esti banketten, amelyen tisztek feleségei is megjelentek, sokáig ünnepelték magas vendégeiket.

— **Óriási tífuszjárvány dühög Kelet-Szibériában.** Londonból jelentik: A kelet-szibériai Cita kerületben négy hónapja tífuszjárvány dühög, amelynek Wladivosztek környékén 10 ezer halálos áldozata van. Mandzsuria szigorú óvintézkedéseket tett a járvány behurcolásának megakadályozására.

— **Román-bolgár vasutügyi közlekedés.** Bucarestből jelentik: Cezar Mereuta, a CFR. vezérigazgatója ma hazaérkezett Szófiából, ahol a román-bolgár közlekedési és turisztikai konferencián vett részt. A konferencián nagyjelentőségű határozatokat rövidesen életbe is léptetik. Boris király kihallgatáson fogadta a CFR. vezérigazgatóját, akitől melegen érdeklődött a romániai közlekedési és turisztikai viszonyok iránt.

— **UJJÁSZENTELTE PACHA PÜSPÖK A LUGOSI 200 ÉVES KATHOLIKUS TEMPLOMOT.** Lugosról jelentik: A lugosi hívők vasárnap bensőséges ünnepet ültek. Pacha Ágoston dr. temesvári megyéspüspök ujjászentelte a Minoriták 200 éves templomát, amelyet a hívők és a rend áldozatkészségéből teljesen átépítettek. Vasárnap reggel szentelte fel a püspök a templomot, amelyben ünnepi nagymisét celebrált. A püspöki nagymisén Ferch Mátyás és Wegling János apátkanonokok, Lukatos Ottó dr. és Fery Vilmos dr. plébánosok, Valtner József dr. pápai kamarás, Wiljung József püspöki titkár, Van Nelson Leó hollandi pap és a környék klérusa asszisztált. Az ünnepségeken megjelent Niculescu görög katolikus püspök egész kíséretével.

— **Kéménydöntés Aradon.** Érdekes esemény színhelye volt ma délután az egykori Gutzjahr-féle szeszgyár. A gyárat tudvalevőleg lebontják és ma került sor a mintegy ötven méter magas gyárkémény ledöntésére. A kéményt körülbelül hatvan-hetven évvel ezelőtt építették fel. A ledöntéséhez már a kora délután megtették az előkészületeket, a kémény egyik oldalát kibontották. A kivett téglák helyét fával töltötték meg, majd azt meggyújtották. Lassu láneggal égni kezdett és mintegy negyven perces évs után megdőlt a kémény és szinte egy darabban, hatalmas robajjal a földre zuhant. A nem mindennapi látvány igen sok embert vonzott a Gutzjahr-telepre.

— **Felmentették Gajda tábornokot.** Brünnből jelentik: Egy évvel ezelőtt, — mint ismeretes, — Gajda tábornok puccsot kísérelt meg. Az egyik brüni kaszárnyát megostromolták és Gajda hívei a kaszárnyákban őrzött fegyvereket akarták magukhoz ragadni. A puccs-kísérelt fiaskót vallott. A brüni törvényszék hétfőn hirdetett ítéletet. Gajda tábornokot bizonyítékok hiánya miatt felmentette. A per többi vádlottait egy évtől hat évig terjedő fogházbüntetéssel sújtották.

Aradi szezonvéc

A zöldvendéglőstől megkérdi a vendég:

- Hogy megy az üzlet?
- Ha nem esik, csak befolyik valami.
- És ha esik?
- Ha esik, akkor is beveszek valamit.
- Mit?
- Idegcsillapító porokat.

— **Véres körmenet Varsóban.** Varsóból jelentik: Brodzisk városkában egy körmenetben zavarogók szánt-szándékkal pánikot idéztek elő. A rendőrség megkísérelte a rend helyreállítását s ekkor két rendőrt megöltek. Karhatalmi erősítés érkezett, amelynek sortüze hat tüntetőt ölt meg.

— **Eljegyzés Papp Sárika (Ujarad), Depold Ferenc (Arad), jegyesek.** (Minden külön értesítés helyett.)

— **Házasság.** Özvegy Kovács Sándorné Badovits Gabriella (Arad) és Fleissig Dezső (Szeged), a mai napon házasságot kötöttek Szegeden. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Augusztus elsején új egységes díjszabás lép életbe.** Bucarestből jelentik: A behozattal foglalkozó cégeknek régi panaszuk volt az, hogy az egységes tarifa (tarif unitar), melynek alapján a vámnál a forgalmiadót le kell róni, még 1929-ből származik, tehát az akkori árviszonyoknak felel meg. Most megnyugvást kelt az a bucaresti-i hír, hogy a pénzügyminiszteriumban bizottságot alakítottak, amely jövő hó 10-ig új egységes tarifát készít és az az augusztus elsején lép életbe.

— **Csökkentették a kofferes rabló büntetését.** Budapestről jelentik: A Kuria ma tárgyalta a kofferes valutaráblás ügyét s Szekulesz huszonhathavi fogházbüntetését másfél évre mérsékelte.

— **A Szociális Misszió június 29-én, csütörtökön délután 5 órakor közgyűlést tart a város háza dísztermében.** Előadó: Simon Berta. A tagokat és érdeklődőket ezután is meghívja Vásárhelyi Janka elnöknő.

Háziaszonyok!

A szabadalmazott poloska védőlnk használatával egyszer és mindenkorra garantáljuk a poloscakmentes pinenést.

„MENTOR” képviselő

Bul. Reg. Ferdinand 15.

2306

— **A rokkant tisztek és hadiözvegyek júniusi nyugdíjának kifizetése** valószínűleg néhány nap múlva megkezdődik. Hétfőn ugyanis egymillió lejről szóló nyugdíkiutalás érkezett, de a Nemzeti Bank fiókja még nem kapta meg a főintézetől a kifizetésre vonatkozó értesítést, tehát pár napi késéssel utalja ki az összeget és emiatt csak a hét folyamán bírja kiadni a pénzügyigazgatóság az egymillió lejt. Mivel a szokásos három és félmillió lejt helyett egyelőre csupán 1 millió lejt utalt ki a központi nyugdíjpénztár, azért abból minden bizományal most csak a rokkant tiszti és a hadiözvegyi illetmények kerülnek kifizetésre.

A bíróó amazonok

Portugál Guinea közelében egy sziget-csoportot fedeztek fel, amelyen a bíróó népcsoport lakik. Családokban tömörültek, de a lakosság asszonyai valóságos amazonok szerepét töltik be, nem fegyveresen ugyan, de polgári értelemben. Ők látják el ugyanis a szigetecsoport közügyeit és a férfiak mellettük csak másodrangú helyzetet töltenek be. Ha egy bíróó hölgy valakit férjül akar választani, egy zsák rizst önt ki az illető kunyhójára. Ez aztán szigorú parancs a férfi számára, aki köteles a nőt elvenni.

— **Nagyarányu munkás-elbocsátások a Zsilvölgyében.** Bucarestből jelentik: Gherman szociáldemokrata képviselő vezetésével ma küldöttség járt D. R. Ioanescu munkügyi miniszter előtt, akinek elpanaszolták, hogy a zsilvölgyi bányák újból nagyarányu munkáselbocsátásokat hajtottak végre, aminek következtében a nyomor elviselhetetlenné vált a bányászvidéken. A munkügyi miniszter megígérte, hogy a vállalatok igazgatóságánál intervenniál az elbocsátott bányászok érdekében.

— **Állhrek a vasgárdistákról.** Bucarestből jelentik: A kormány kommunikét tett közbe, amely szerint nem felelnek meg a valóságnak a Dimineata azon hírei, hogy a vasgárdisták lefegyverezték és bántalmazták a csendőroket. Tövisen a nép akadályozta meg a vasgárdista gyűlést. Arad megyében pedig a vasgárdistákat letartóztatták és átadták őket az ügyészségnek.

— **Elkoboztak Aradon egy német könyvet.** Ma az aradi rendőrség elkobozta Ernst Testis német író Der dritte Reich stellt sich vor című regényének román fordítását. Az érdekes regényt, a mely a Hitler-uralmat ostromozza, azért kobozták el, mert a román fordításának címlapján egy véres kéz van és a vér, egy a kéz alatt levő horogkeresztre csöpög. A vizsgálat az ügyben megindul.

— **A Polgári Jótékony Egylet** ma estére az Iparos Otthon nagytermében közgyűlést hívott egybe. A közgyűlés előtt a választmányi tagok jöttek össze, hogy az aktuális dolgokat egymás között a közgyűlés előtt megvitassák. A választmányi gyűlés szigoruan bizalmas volt. A közgyűlésre, amelynek 9-kor kellett volna kezdődnie, nem került sor, tekintve, hogy a tagok nem jelentek meg kellő számmal, ezért bizonytalan időre el is halasztották.

— **Lindberghék Európában.** Londonból jelentik: Lindbergh ezredes és felesége Grönlandból Izlandra, illetve Dániába repültek, hogy a dán-amerikai légitársaság megbízásából tanulmányozza az Észak-Európa és Amerika közötti légitársaság felhasználatos leszállásra és startra alkalmas területeket.

— **Nehéz székülésben szenvedők,** akiknek az agyvértdulás, a fejfájás és szivdobogás, az emésztési zavarok és különösen a végbélbajok teszik az életet nehézé, igyanak reggel és este egyegyed pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet. — Klinikai vezető orvosok igazolják, hogy a Ferenc József viz műtétiek előtti és utáni időszakban is nagyértékű hashajtónak bizonyul.

— **Ellenzékl akció a Magyar Párt nagygyűlésére.** Kolozsvárról jelentik: Kolozsváron tegnap a Csizmadia Körben gyűlésre ültek össze azok, akik a Magyar Párt eddigi politikájával szemben elégedetlenséget tanúsítanak. A gyűlésen Desbordes Ernő, a Magyar Párt szamosmegyei tagozatának volt elnöke prezideált és azon többek között felszólalt dr. Leitner, a dévai tagozat diszelnöke is. A gyűlésen 25 tagu intézőbizottságot választottak és elhatározták, hogy a Magyar Párt Marosvásárhelyi gyűlésére is elküldik megbízottait, hogy hangot adjanak a felmerült elégedetlenségnek, a szabályzat átdoigozását s a pártvezetőség felelőségre vonását kérik. A gyűlés kiküldöttei a marosvásárhelyi gyűlésen bizalmatlansági indítványt is kívánának előterjeszteni. Az elnök javaslatára a kolozsvári értekezlet július 9-re napolta el magát, amikor is a kiküldöttek beszámolnak a marosvásárhelyi gyűlés eredményeiről.

— **Hindenburg és Mussolini: a Nobel-békedíj felöltöje.** Oslóból jelentik: A Nobel-békedíj legkomolyabb jelöltjei: Hindenburg és Mussolini. A díj odaítélésére nézve, a storting dönt, szemben a tudományos Nobel-díjjal, amelynek odaítélésére a tudományos akadémia hivatott.

— **Kétféle könyvet vezettek egy búcsúresti nagymalomban.** Bucurestiből jelentik: A bucuresti-i pénzügyi hatóságok szenzációs leleplezést eszközöltek, amelyet élénken kommentálnak a főváros gazdasági és üzleti köreiből. Általános meglepetést keltett ugyanis, hogy a bucuresti-i nagymalmoknál lefolytatott vizsgálat után, az ügyészség házkutatást rendel el a malmok hivatali helyiségeiben, mert a vizsgálat során adóeltérő gyanúja merült fel. A Decebal-malomban a házkutatást végző hatósági személyeknek feltűnt, hogy egyes alkalmazottak futva igyekeznek menekülni az épületből. Ezeket feltartóztatták és különböző üzleti könyveket találtak náluk. Ekkor megállapítást nyert, hogy a malom kétféle könyvvitelt vezetett és az alkalmazottak a valóságnak megfelelő üzleti könyveket akarták a hatóságok elől elrejtetni. A Comercialmalom ellen is adóeltérő miatt megindították az eljárást.

Reménység

— **Olvasom, hogy a párisi törvényszék felbontott egy házasságot, mert a férfi egy teljes évig nem szólt a feleségéhez.**

— **No, akkor talán engem is elváltak a feleségemtől.**

— **Nem szólsz hozzá egy évig?**

— **Nem én.**

— **És miért?**

— **Mert nem vagy szóhoz jutni.**

— **A CFR. új fűrdőjegy-kedvezményvel.** Bucurestiből jelentik: A CFR. vezérigazgatósága rendeletet adott ki, amely szerint az 50 százalékos fűrdőjegy-kedvezményt a Prahova völgyében levő fűrdő- és üdülő-helyekre, egészen Predealig életbeléptetik. Más üdülőhelyekre viszont 25 százalékos utazási kedvezményt biztosít a CFR. A kedvezmények a visszautazás alkalmával érvényesíthetők.

— **„In flagranti” lefogtak Aradon egy hírhedt betörőt.** Mona és Zevelcutian aradi detektívek tegnap éjszaka előállítottak egy rosszul öltözött embert, akinél egy kisebb táskát találtak. Kiderült, hogy a gyanús egyén Bolba András negyven éves, régen körözött betörővel azonos. Bolba András váradai illetőségű ember, ott követelt el egy egész csomó betörést és jelenleg is a nagyváradi rendőrség keresi. A táskában, amit nála találtak, egész sereg modern betörőszerszám volt: Reszelők, különböző fogók és álkulcsok stb. Kihallgatása során tagadta, hogy betörést akart volna elkövetni, a rendőrség meggyőződése ezzel szemben az, hogy Bolba nagyszabású betörést akart elkövetni. Az emult éjszaka rajta kívül előállították Erős György ötven éves, többszörösen büntetett betörőt, akinél szintén egy egész csomó álkulcsot találtak. A detektívek kérdésére igen zavaros válaszokat adott. Örizetbevették.

— **Ha lát a fele és szédül, ha teltséget, békizgalmat, gyomorégést, oldalszurást, mellszorulást és szivdobogást érez, igyék minél előbb valódi „Ferenc József” keserűvizet.**

— **Baleset a lippai emlékmű-avatáson.** A vasárnap megtartott lippai emlékmű-avatás alkalmával több gyermekkel játszadozott a Kereszt-hegyen Ciorogariu lippai iparos kislfia. Játék közben a meredek hegyen megcsuszott és leesett az öt méter mélységbe. A közelben tartózkodó emberek azonnal a legközelebbi házba vitték az elájult kisgyermeket és kezelés alá vették. A gyomrán és fején szenvedett sérüléseket.

— **Játék közben felrobbant egy töltény.** A legutóbbi lippai ünnepségek alkalmával disz-lövészeket adtak le az istentisztelet alatt. A kilőtt töltényekből Schwarz Mátyas Lippai tákács kis fia több darabot összeszedett és haza vitte. Otthon a töltényekkel játszadozott és az egyikre ráütött egy kővel. A következő pillanatban az üresnek hitt töltény felrobbant és a kislit a fején és kezén sebesítette meg. Azonnal orvosi kezelés alá vették. Állapota nem súlyos. A rendőrség bevezette a nyomozást, hogy miként kerülhetett a kilőttnek hitt töltény a kislfiu kezébe.

Ciprienél.

- Cipriót Palma sarkkal állítsa!

- Legyen nyugodt csak! Palmát hamarabb!

— **BÉKE, 1933. Tokióból jelentik: A japán hadügyminiszter hivatalos kimutatása szerint a legutóbbi japán-kínai harcok során 2897 japán katona meghalt, 8432 pedig megsebesült.**

— **A kopt-keresztény egyház a világ egyik legnagyobb rohszolgatartója.** Súlyosan megbélyegezte az abessziniai kopt-keresztény egyházat Sir John Harris, a rabszolgaság elleni világszövetség főtitkára. Megállapítja, hogy ez az egyház, amelynek Abessziniában és Egyiptomban 450 temploma és 14 püspöke van, a világ egyik legnagyobb rabszolgatartója. Az egyházi birtokokon sokszázezer rabszolga dolgozik és simylik a legborzalmasabb sorban.

— **Akiről a halál megjeledezett.** Rómából jelentik: Lucca városában 70 év óta beteg fekszik egy asszony. Ma már több, mint 90 éves és hetven éve állandóan várja a halált. Huszöt éves korában egy orvos megígérte neki, hogy már csak néhány napja van hátra. Az öregasszony erősen meg van győződve, hogy a halál megjeledezett róla és azért nem kel fel ágyából, hogy magára ne vonja a halálangyal figyelmét.

— **Pánik egy hatalmas medve miatt.** Sarajevóból jelentik tudósítónk: A kis Laszica nevű boszniai község uccáin tegnap reggel megjelent egy óriási medve, amely elől riadtan menekültek az iskolába igyekvő gyermekek és a járókelők. Réműletük még jobban fokozódott, midőn a vadállat egy békésen letelező tehenet széneltépett. A férfiak csaknem valamennyien a mezőn dolgoztak s így történhetett meg, hogy a fenevad órákon keresztül bolyonghatott a faluban, páni rettegésben tartva ez idő alatt az asszonyokat, gyermekeket és öregeket. Végre az egyik gazdálkodó, aki valamiért hazajött a mezői munkálatakból, vadászfegyverével többször rálőtt a medvére, amely erre sebesülten visszamenekült a hegyek közé.

A boldog Letitia

Londonból jelentik: Letitia városát, amely a Peru—Columbia közötti ellentétekre szolgált okul, egy évet meg nem haladó időre, népszövetségi ottalom alá helyezték. A jó letitiak most elhatározták, hogy kihasználják a kedvező alkalmat és amíg a Népszövetség protekturátusa alatt lesznek, sem Perunak, sem Columbiának nem fizelnek adót...

Negyvenötmillió éves kigyó. Londonból jelentik: D. George Gaylord Simpson, a Scarritt-expedíció vezetője Patagóniában egy 10 és fél méter hosszú óskigyó megkövesedett csontvázat találtak. A hulló a boa constrictorokhoz és a dél-ázsiai nythonkigyókhöz hasonlított, korát legalább 45 millió évre becsülik. A csontváz a kigyók természetes helyzetében, kétszeres gyűrűbe tekeredve volt a vulkáni kőzetbe beágyazva, amiből arra következtettek, hogy az állatot vulkáni hamu fojthatta meg.

— **Mitől volt óriás az óriáshölgy.** Bécsből jelentik: Az osztrák-magyar határon a Budapest felé igyekvő autobuszon egy különös nő vonta magára az utasok és a fináncok figyelmét. Kővér volt, gyanúsán kövér. Utlevélében a foglalkozás rovatban ez állt: „Óriáshölgy”. A fináncok kérdésére elmondta, hogy 150 kilót nyom. A vámőrök utáná akartak járni a dolognak, megmozdították. A motozásból aránylag soványan került ki az óriáshölgy. Kiderült, hogy ruhája alá 40 000 schilling get rejtett, kis cimletokban, ettől volt olyan kövér. A pénzt elvették tőle és ezenkívül még 100 schilling pénzbüntetésre ítélték.

— **A nyondászok vasárnapi kerti ünnepélyvel egybekötött táncestélye,** melyet Ujaradon, a Kornetti-féle vendéglőben rendeznek, a Gutenberg-dalkör közreműködésével, bővelkedni fog a szebbnél-szebb és kellemesebb meglepetésekben és bizonyos, hogy egyike lesz az idei nyár legolcsóbb és legmondásosabban megrendezett mulatságnak. Belépti-díj a kerti ünnepélyre 12 lej, a táncestélyre 22 lej.

— **Találtatott egy vasuti ruhatári podgyászfeladó** vevény, az igazolt tulajdonos átveheti az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

— **Javul a helyzet...** Ausztriában összesen 313.653 munkanélküli van. A legutóbbi megállapítások óta 7560 személlyel kevesbedett a munkanélküliek száma. Az amerikai General Electric Company ötvenezer munkásának bére július 1-től kezdődőleg 5 százalékkal fel-emelték. Két másik nagy amerikai vállalat tíz százalékkal emelte fel a béreket.

— **Amerikában is csökken az autók száma.** Londonból jelentik: Az Egyesült-Államokban 1932. végén 24.136.879 autó volt lajstromozva, azaz 1.696.005-tel kevesebb, mint 1931. év végén. Ez volt az első év az Egyesült-Államok történetében, hogy a lajstromozott autók száma csökkenést mutatott, amit kizárólag a gazdasági válságnak tulajdonítanak.

— **GYERMEKRABLÁSÉRT HUSZONÖT-ÉVI FEGYHÁZ.** Newyorkból jelentik: Elrettentő példát hozott a törvényszék egy gyermekszökötés ügy vádlottja ellen. A kis Peggie Moth elhurcolóját, aki a gyermek elrablása után 60 000 dollár váltságdíjat követelt és kapott, a törvényszék huszonötévi fegyházbüntetésre ítélte. A vádlott ívérért, aki szintén bele volt keverve a gyermekhurcolási ügybe, felmentették, mert a törvényszék nem talált bizonyítékokat bűnössé-ge mellett.

— **Vakmerő tolvajok kiraboltak egy temesvári uriaszonyt a Budapest—aradi személyvonaton.** Bodor Erzsébet temesvári uriaszony ma reggel feljelentést tett az aradi állomási rendőrségnek, hogy a vonaton ismeretlen tettesek ellopták retikáját, amiben 2000 lej, 25 pengő, 50 márka és egy értékes gyöngy-sor volt. Az uriaszony kára jóval meghaladja a 10 ezer lejt. A rendőrség bevezette a nyomozást: a vasuti tolvaj kézrekerítésére.

— **Rendőri hírek.** A rendőrség felhívja Serban Péter, akitől 2809 rendszámú kerékpárját ellopták, jelentkezzen a rendőrségen, mert a gépet megtalálták. A rendőrség az elmúlt éjszaka őrizetbe vette Adam István és Csipai István 26 és 21 éves fiatalembereket. A két fiatalember a volt Varjassy Lajos-uccában sétált késő éjszaka, a sarkon posztoló rendőr igazolásra szólította fel őket, mire ezek neki estek a rendőrnök és ütlegelni kezdtek. Kihallgatásuk után átkísérték őket az ügyészségre, ahol hatóságelleni erőszak címen indult meg eljárás ellenük.

— **A modern higiénia úgy a nőket, mint a férfiakat intin ápolásra és arra készíti, hogy gyakori mosakodással pusztítsák a bacillusokat s ezzel már eleve megakadályozzának minden súlyos következményt.** De intin higiénia nem lehet hatásos, csak akkor, ha a naponkénti toalettnél az igen hatásos, megbízható, bakteriumölő készítményt, a Gyraldose-t használják.

— **Earatólim nagyon irgylenek a hájamért, pedig a természet nem is volt bőkezű hajártjammal szemben.** Mégis hajan nagy hatást gyakorol selymes tömörségével, fényének ragyogásával és hullámos esésével. Bubi-fejem ezen egyszerű tulajdonságait egyedül annak a hetenként történő rendszeres mosásnak köszönöm, amelyet a Pixavon-nal végzek.

*** UJARADIA ***

MA. KEDDÉN 5, 7, 8 és 10 órákor

FORGÓSZEL KISRASSZONY

ének, zene, tánc és humor.

A főszerepben: **ANNY ONDRA**

a vidám, közvetlen szőke csoda, akinek játéka, szoborai és mozduatai és komikus táncai 2 óráig keresztül tartó derűt és kacagást szerez a nézőknek.

Hétköznapnyi nyári helyyarak:

8., 11. — és 15. —

Jön: **SCHONERUNNI ALON**

Eggerth Mártha, Herman Thimig operett

SPORT KÖZLÖNY

A Gloria győzött, a Crisana vereséget szenvedett, így az aradi csapat biztosította a harmadik helyét

A CFR nehéz küzdelem után verte a Romanit. — Ripensia az A-csoport biztos bajnoka

A vasárnapi napon teljes intenzivitással működött a Nemzeti Bajnokság nagyüzeme. Az A-csoportban több fontos mérkőzést bonyolítottak le, így aradi szemszögből két eredmény érdekelt bennünket és pedig a váradi és a ploiesti-i. Mind a kettő kedvezően alakult, így a Gloria-CFR könnyen verte a regáti ellenfelét, míg a Crisana veresége a harmadik helyre juttatta az aradi csapatot és ettől a helytől már nem fosztható meg. Különben ebben a kategóriában az egy Ripensia—Soimi-mérkőzést kivéve már véget is értek a küzdelmek és a csüörtökön lejárásra kerülő első és utolsó helyezett játéka — amely Temesváron fog lebonyolódni — a hazai csapat biztos és fölényes győzelmét sejteti, úgy hogy a helyezések tekintetében a bajnoki táblázat már nem változhat meg. A bajnoki táblázat a következő:

A) csoport.

1. Ripensia	11	9	—	2	43	10	18
2. CFR	12	8	1	3	34	15	17
3. Gloria-CFR	12	7	1	4	25	22	15
4. Crisana	12	7	1	4	22	22	15
5. Tricolor	12	2	3	7	14	31	7

6. Romania	12	2	2	8	11	25	6
7. Soimi	11	1	2	8	7	31	4

Gloria-CFR—Tricolor 4:2 (1:0). Az aradi csapatnak nem jelentett különösebb feladatot a mérkőzés, mert a játékosok pompás formában könnyen bántak el a ploiesti-i ellenféllel. Az aradi csapatból különösképpen a most válogatott formát kijátszó hávédpár és a csatársorból Mercea vált ki, de a többiek is tudásuk legjavát nyújtották. A gólok Mercea (2), Marianut és Aliman osztoztak.

Ripensia—Crisana 1:0 (0:0). Gyengéjő játéka a temesvári csapat Raffinszky szerencsés góljával győzött.

CFR—Romania 4:3 (2:2). A Kolozsváron lejátszott meccset a CFR, dacára a minimális győzelemnek, biztosan nyerte. A 8-ik percben Vintila szerzi meg a fővárosiaknak az első gólt, amit a 13-ik percben Farkas egyenlített. Majd Capusan gólja a haziakat juttatja vezetéshez, két perccel később Attila egalizált. Szünet után Wetzter II. és Chiroiu góljai következnek és Capusan beállította a végeredményt.

A NAC temesvári győzelme révén az AMTE az ötödik helyen végzett

A TMTE-nek jutottak a selejtező gondjai — Döntetlenül végződött az U és a Venus közötti küzdelem

Amíg az A) csoportban még összesen egy meccs van hátra, addig ebben a kategóriában a mérkőzések tömegét kell még lejátszani. Most vasárnap két mérkőzést bonyolítottak le és bennünket Aradiakat a NAC és a TMTE közötti meccs érdekelt, mert amennyiben a NAC ráver temesvári ellenfelére, úgy az AMTE részére behiztosítja az ötödik helyet, ez pedig egyet jelent a selejtező veszélyétől való megmeneküléstől, mert valószínűnek látszik, hogy az aradi piros-feketék elvéreznék Váradon. — Ebben a kategóriában a bajnokság biztos győztesének a kolozsvári egyetemi csapat látszik, annak ellenére, hogy pontot veszített a Venus-szal szemben. A bajnoki tabella a két eredmény figyelembevételével, így fest:

B) csoport:

1. Universitatea	11	8	2	1	24	13	18
2. Unirea-Tricolor	11	6	2	3	28	20	14
3. Venus	11	5	4	2	31	16	14

Az AMTE legyőzte a temesvári Ilsa ellenfelét

AMTE—Ilsa 3:2 (1:1)

A Gloria-CFR-pályán, mintegy 800 főnyi közönség előtt játszották le az egyetlen aradi számottevő meccset, amely az aradi csapat feltétlen megérdemelt győzelmét hozta. A mérkőzés a két halvesor közötti differencián dőlt el az AMTE javára, annak ellenére, hogy a temesváriak támadósora jobb volt, mint az aradiak hasonló formációja. Ha az AMTE-nak egyetlen gólszerző embere van, akkor fölényes győzelmét arat. Az első gólt Wetzter révén a temesváriak érik el, amire Dvorzsák válaszol, majd szünet után Tolán az AMTE részére szerzi meg a vezetést és az aradi csapat a lámpalázzal, de jól bemutatkozó új játékos, Viatorisz gólja révén, már 3:1-re vezet, amikor Klimek védhetetlen lövése révén megszületik a végeredmény. A meccset Pályf vezette.

O ATE—Hakoah 0:1 (3:1). A tartalékolt ATE nagyszerű játékkal gőljönt zuditott a három új játékos szerepeltető Hakoahra. A fiatalokkal telítődött kék-fehérek egymás után érték el a góljaikat. Metz szerzi az első, Dragán révén 2:0 az eredmény, majd ismét 3 góloz, amire Rosenbach révén szépít a Hakoah. Szünet után a következő játékosok sze-

4. NAC	10	6	11	3	26	17	13
5. AMTE	11	4	—	7	17	33	8
6. TMTE	12	3	2	7	17	33	8
7. Brasovia	10	—	1	9	8	25	1

NAC—TMTE 4:2 (1:1). A NAC megérdemelt: vitte el a két pontot. A temesvári csapat szünetig egyenlő ellenfélnek bizonyult, de a II. félidőben a váradiak pazar csatárjátékkal biztosították be a győzelmét. Az első gólt Bodola szerzte, amit Reiter egyenlített, majd szünet után ismét Bodola a gólszerző, erre Maravetz büntetőből lött góllal válaszolt. A NAC Kovács és Bodola góliaival biztosította be a győzelmét. A meccs bírója Oravetz László volt.

Universitatea—Venus 3:3 (1:0). A Bucarestben lejátszott mérkőzés rendkívül izgalmas volt. Az U. már három góllal vezetett amikor a hazai csapat kiegyenlített, sőt egy penáltyt el is hibáztott, Ploesteanu, Stefanesc és Sarbu, illetve Vakov P. (2) és Motoroiu voltak a gólok szerzői.

rezték a gólokat: Csányi, Zanóni, Tóth, Kalmár vezette a mérkőzést.

O Egyéb aradi eredmények. Gloria-CFR ifj.—AMTE ifj. 1:0. ATE ifj.—Hakoah ifj. 1:1. ATE törpe—AAC törpe 0:0. AVMSE—Hakoah komb. 3:3 (2:2).

Birói tévedések az AAC bajnokságába kerültek

Klinizsl—AAC 4:2 (2:1)

A Nyugati Liga részéről megmagyarázhatatlannak tetsző határozat értelmében az AAC-nak Temesvárott kellett kiállani a Klinizsl csapata ellen, hogy egymás között eldöntés a Nyugati Liga bajnokságát. A mérkőzést az AAC elvesztette, bár jobb volt, mint a hazai csapat, de a bíró ellen már nem ment a játék. A bírói ítéletek sorozatosan az AAC-ot sújtották, ezt a temesvári lapírsaink is megírják. Az ötödik percben születik meg az első gól, ennek szerzője Lotter volt. A 39-ik percben Glassz góloz, a 43-ik percben Török javít, és ugyancsak ő egyenlít is. Indokolatlan 11-ből Glasz lö gólt, majd Zemler beállítja a végeredményt. Az AAC végül is 8 emberrel játszott, mert Sebesan piski-i bíró Kovácsot, Pfeiffert és Zoltert kiállította.



Manometer

és mindenféle mérő- és szerkesztési és javítási vállalom
Kérjen ajánlatot. 2331

Gáspár műszerész Arad

O Az USA győzelme Temesvárott. A Stiaszny-gvár csapata, az USA, vasárnap adta vissza a temesvári IOGT-nek a látogatását és annak ellenére, hogy a temesváriak most megerősített csapattal vették fel a küzdelmet, az USA kiválóan játszva, ezuttal is fölényesen, 3:1 (2:1) arányban verte a hazai ellenfelét.

O A II. osztályu csapat lett az osztályozó győztese. Vasárnap délelőtt a Gloria-CFR játéktérén került sor az első osztályozó mérkőzésre, amelynek résztvevői az I. osztály utolsó helyezettei, a Soimi és a II. osztály éllovasa, a Vulturii voltak. Az összecsapásból a II. osztály reprezentánsa került ki megérdemelten győztesként. Moldován lötte az első gólt, mire a Soimi Popián révén válaszolt, majd Moldován újabb gólja a végeredményt jelentette. A bírói tisztet Höhn töltötte be.

O Oldboys-mecsek. Szombaton délután két oldboys-mérkőzést bonyolítottak le. Az AAC oldboys, a „Bombaszivarok” csapata, nagy meglepetésre, de megérdemelten szenvedett vereséget az ATE oldboystól. Az eredmény 4:1 (3:0) volt. Az AMTE-pályán az AMTF öreglegényei az Ablonczy és Busztincég alkalmazottjaiból alakult alkalmi csapattal játszott és Gulyással, a volt magyar válogatottnal (aki jelenleg az AMTE tréneré) megerősített csapat 5:2-re verte az alkalmi alakulatot.

Belföldi eredmények

Nagyszébenben a középliga döntőmeccse során a Mures 4:2-re verte az NSE-t. — **Lugoson** a Vulturii látta vendégül a temesvári Banatul-t és 5:2 (2:2) arányu vereséget mért a temesvári csapatra. Ugyancsak Lugoson játszott a Resicai MTE, amely 3:2-re verte az ottani LMTE-t. — **Piski:** A Simeria-CFR a temesvári Electrica felett 5:4 arányu győzelmét ért el. — **Resica:** Az UDR fölényes játék után 4:1 arányban könnyen verte jugoszláv ellenfelét a ZsAK csapatát. — **Cernauti:** A bucuresti-i Unirea Tricolor a Maccabit 5:2-re verte. — **Szatmár:** Az osztályozó mérkőzés során a Barkochba ismételten győzött, ezuttal 2:0 arányban a Kolping felett, így a Barkochba bennmaradt az I. osztályban. — **Máramarosziget:** A magyar amatőr csapat vendégszerzése sikerrel járt, ugyanis az UTE az MSE-t 6:0-ra, másnap a Sámson 9:3-ra verte. — **Székelyudvarhely:** A Budai „11” a Hargita ellen 2:0-ra győzött.

A jobb Spárta rávert a Hungáriára Kikapott az egyik magyar proficsapa Amsterdamban. — Külföldi eredmények

Külföldön vasárnap nagyszabásu sportesemények játszódtak le. **Budapest** a Közép-európai Kupaküzdelem során a Hungaria a Spártát látta vendégül és a cseh csapat nagyobb tudása révén megszerezte a győzelmét, így a Hungaria reményei a minimálisak, mert nem látszik valószínűnek, hogy a pesti csapat Prágában győzzön. A Hungaria 2:1-es félidő után 3:2 arányu vereséget szenvedett. Az első gólt Cseh szerezte meg, amit Kloc egyenlített. Majd Szabó kiabáló hibájából Braine lö gólt, így már 2:1-re vezet a prágai együttes. **Szily** 3:1-re javít és Dudás gólja a végeredményt jelenti. — **Amsterdam:** A Holland válogatott 6:5 (2:1) arányban verte a magyar profiválogatottat. A meccs nagyon változatos volt. A hollandok már 5:2-re vezettek, amikor a magyarok kiegyenlítették és 5:5 állásnál a hazaiaknak sikerült megszerezniük a győzelmét. — **Pozsony:** A másik magyar profiválogatott Pozsony válogatottja ellen Déri és Markos góljaival 2:1-re győzött. — **Beuthen:** A magyar amatőr válogatott 3:0 arányban verte Szilézia válogatottját. — **Eszék:** A Bak TK szombaton a Slavijatól 7:1, a városi válogatottól 5:1 arányu csufos vereséget szenvedett. — **Bécs:** A Közép-európai Kupa küzdelme során a Vienna 1:0 arányban verte az Ambrosianat.

Beszélgetés az Európa-vívó-bajnokság aradi résztvevőjével

Miért nem győzött a kiváló román vívócsoport — Izgalmas jelenetek a mérkőzésen — A romániai vívók saját költségükön vettek részt a bajnokságokon

Talán egy évben sem kísérelte olyan nagy éreklyedés a vívós Európa-bajnokság küzdelmeit, mint az idén. A budapesti Margit-szigeten ugyanis valamennyi európai nemzet képviseltette magát és élvezetes szép küzdelmek döntötték el az erőviszonyokat. Az Európa-bajnokságokon Románia is szerepelt, részint bucuresti-i részint pedig erdélyi vívókkal és tekintve, hogy első ízben jelentek meg, igen szép eredményeket „vívótak” ki maguknak. A válogatott vívócsoportban aradiak is voltak, így például Mózes Jenő, az Erdélyi Bank volt tisztviselője, és Dehelean, aki szintén aradi, de jelenleg (Cluj) Kolozsváron van. A csapatversenyek alatt a román válogatottak igen szép eredményt értek el. Felkerestük Mózes Jenőt, aki a napokban ért haza Budauestről, Batthyány-utcában levő lakásán fogadott a jeles vívó. Az izlésesen berendezett lakása valóságos tömve van értékesebbél értékesebb érmeikkel, serlegekkel és plakettokkal, amit eddigi versenyein szedett össze.

Felejthetetlen élmény volt a Margit-szigeti verseny — mondotta Mózes Jenő — csupán az bosszant, hogy jobb eredményt nem tudtunk elérni. Különösen a csapatversenyt sajnálom, hogy az egyéniben nem úgy sikerült, ahogy kellett volna. De nem is csodálom, mert annyira idgére ment, hogy a legerősebb és rutinizottabb versenyzők is sorban dőltek ki. Nem kell mást mondanom, csak azt, hogy a magyar bajnokság győztese Zirczy, a döntőben utolsó helyen végzett. Azt azonban meg kell állapítani és mint tanulságot le lehet szűrni, hogy a románok mindenféleképpen megállják a helyüket nemzetközi viszonylatban is. Mindeztől eltekintve, a leghatározottabban állítom, hogy ha egy kis verseny-ritununk lenne, meglepően jó eredményt értünk volna el. — Az olaszok pedig masszórel, két vezetővel és egy egész sereg drukkerral érkeztek. Az angolok saját repülőgépeiken, a svédek hatalmas turakocsijukon, mi pedig csupán a versenyzők vonaton, fáradtan összetörve érkeztünk. Az olaszok a Carntonba, angolok a Hungáriába és mi pedig részint privátba, részint pedig kisebb szállodába szálltunk.

(Az olasz-román csapatküzdelem iránt érdeklődöm.)

— Azt 13:3 arányban kaptuk ki. Nem is indultunk győzelmi reményekkel, mert ez után jött a lengyel mérkőzés, ami a döntőbe való jutásunkat jelentette volna.

— Dehelean legyőzte a legnagyobb olasz krekket Marziti, én pedig Gaudini-t győztem le, az aszó eredménye 5:4 volt. Amikor kimentem a plansra, éreztem, hogy győznom kell. Gaudini egymásután 2 tuszt vitt be, amikor én is szóhoz jutottam, de csakhamar 1:3 lett az eredmény. Innen azonban olyan fölénybe kerültem, hogy amíg Gaudini egy tuszt vitt be, addig én egymásután négyet értem el. Az utolsó tussra emlékszem, akkor 4:4 állás volt. Én oldalról fejet támadtam, ő ripoztosított seconddal, ismét fej, ő terocel vissza, ezalatt pedig én bevíttem egy szurást! Képzelteti az olasz lelkiállapotát, hogy a végén alig akart nekem kezét adni. Olyan tapsot kaptam, hogy csak úgy rendezett a plans. Sajnos, ez sem ért sokat.

— Mióta vív?

1926-ban Kolozsváron egy afférom támadt. Az illetőt provokáltattam és siettem egy vívós-kolába, hogy felkészüljek a párbajra. Sohasem forgattam kardot, de annyira megszerettem, hogy tovább tanultam és 1929-ben már versenyt nyertem.

— És a párbaj?

— A párbaj az — elmaradt. Kibékültünk. (bér..)

○ Főlényesen győztek az AKTE tennisezők. Vasárnap Váradon szerepeltek az AKTE tennisezők és az NSE legjobb versenyzőivel vették fel a küzdelmet. Az összecsapás a Camarasescu kupáért ment és az aradiak (Wechsler, Crasnic dr., Gitta) főlényesen 5:0 arányban verték a váradiaikat. Az AKTE játékosai továbbra is Váradon maradtak, ma lejátszották a NAC elleni meccset és pedig feltételes jelleggel. Ugyanis az AKTE-nak a NAC és a Crisana közötti küzdelem győztesével kell játszania és valószínűnek látszik a NAC győzelmére. Amennyiben mégis a NAC győzne, úgy a most előre lejátszott mérkőzés eredménye számít, amennyiben a Crisana legyőzné a NAC-ot, úgy az aradiaknak ismét el kell mozgatniuk Váradra.

Bomba robbant a római Szent Péter-templomban

A titokzatos kézitáskás fiatalember -- A ruhatárban robbant fel a pokolgép -- Négy sebesültje van a merényletnek

Rómából jelentik: Vasárnap délelben percek alatt riasztó hír futott szét az örök városban:

— Bombamerénylet történt a Szent Péter-templomban! Súlyos sebesültjei vannak a merényletnek!

Azok, akik elsőnek értesültek a döbbenetes hírről, a Szent Péter-bazilikához rohantak, ahol már ekkor ott voltak a mentők, akik sebesülteket hoztak ki a bazilika kijáratán. Ott volt már a rendőrség, folytak a kihallgatások. Halottpáadt arccal állottak a Szent Péter-bazilika őrei a ruhatárban és óriási izgalommal mutogatták, hol robbant a bomba. A vizsgálat gyors tempóban folyt. Az örököt egymásután kihallgatták s az izgatott emberek rapszódikus előadásából tisztázódott, mi történt vasárnap délelőtt a Szent Péter-bazilikában. A déli órákban egy fiatal, jólöltözött férfi akart bemenni a templomba. Kezében kis kézitáskával volt. Az őrok odaléptek hozzá és figyelmeztették a belépés szabályzatára.

— Kézitáskát, fényképezőgépet, botot s ehhez hasonló holmit nem szabad a templomba bevinni! Fáradjon a ruhatárhoz s ott helyezze el a csomagot.

A kézitáskás férfi ezután a bejárat mellett levő ruhatárhoz ment, ott leadta a kézitáskáját és besietett a templomba. Hogy mikor távozott el, azt már nem figyelték meg az őrok. Nem sokkal azután, hogy az ismeretlen férfi csomagját elhelyezte a ruhatárban.

hangos detonáció reszketette meg a levegőt, a ruhatárban robbanás történt.

Pontban 12 óra 12 percor, mikor a hívek az utolsó szentmiséről már távozni kezdtek, történt a robbanás. Az első pillanban senkisé tudta mi történt, óriási riadalom, nagy pánik támadt a ruhatárban tartózkodók között.

Közvetlenül a ruhatár egyik sarkában álló néhány férfi és egy fiatal leány sebesülten, véresen bukott le a földre.

A ruhatárban tartózkodók kirohantak az uccára. A templomban még folyt a szentmise, de pár pillanat múlva hirtelen a robbanásnak és csakhamar kiderült az is, hogy

a kézitáskás férfi pokolgépet akart behozni a templomba, de miután az őrok nem engedték be, otthagyta a kézitáskát a ruhatárban s a kézitáskában levő pokolgép robbant fel.

Az ájultan fekvő sebesülteket percek alatt első segítségben részesítették a mentők. Elsőnek a leg súlyosabb sebesültet vitték ápolás alá: Andreis pisai mérnököt, aki eszméletét veszítve, feküdt a földön. Azután két másik férfit részesítettek első segélyben és vittek kórházba. A negyedik sebesült egy fiatal leány volt, akit ugyancsak kórházba vittek a mentők, itt bekötötték, aztán eltávoztak. Andreis mérnök és a másik két sebesült állapota súlyos ugyan, de minden remény megvan arra, hogy felépülnek.

Érdekes, hogy olyan villámgyorsan történt a pokolgépes merénylet és olyan gyorsan és figyelmeztetetlen intézkedtek a hatóságok, hogy am-

.....

FILM KÖZLÖNY Igloo

(Sajtóbemutató a Corso-moziban)

Az első eszkimó-film

Láttunk már képeket afrikai népek titokzatos életéről, maláji, hindu, talán a világ valamennyi népéről készült már film, hangosfilm. Ez a film azonban az eszkimók életét tárja elénk megrázó módon, eredeti színekkel. A film rendezője, Ewing Scott, ugyancsak jól választotta ki a helyet és a szereplőket. A főszerepet egy Chee-ak nevű eszkimó játssza, a nő: Kyatuk. A film megismerteti az emberrel az eszkimók rettenetes törvényeit és a legizgalmasabb része, amikor egy törzs valóságos harcot folytat a zajló jégtablakkal. Ezen a képen kívül még egy kiváló angol katonavigjátékot forgatnak, ami a nevető-idegeket ugyancsak próbára teszi. A két filmet egy izgalmas sportfilm vetítése teszi változatosná. A harmas műsor elsőrangú.

kor a szentmise utolsó hívői távoztak a templomból, már csak a riadt, izgatott templomi őrok elbeszéléséből tudták meg a történetet.

Szerencsére a bombamerénylet magában a templom belsejében semmiféle kárt nem okozott, de a ruhatári padok megrongálódtak.

A vizsgálat hamarosan megállapította, hogy a pokolgép karkötőrával volt összekötöttségben és villamos zseblámpaelemekből és fekete lőporral töltött dobozokból állott. A pokolgép órájának számlapját megtalálták és pontosan 12 óra 12 percor mutatott. A pokolgép tehát kifogástalanul működött, mert a robbanás is pontosan 12 óra 12 percor következett be.

A hatóságok nagy eréllyel indították meg a nyomozást a pokolgépes merénylő felkutatására.

Az őrok meglehetősen pontos személyleírást tudtak adni a rejtélyes merénylőről és így remélik, hogy rövidesen kézrekerül.

Vasárnap délutánra már elült az első nagy riadalom a Szent Péter-bazilika körül. A kapuban a megszokott ór tartózkodik, a ruhatárban is rendezesen folyt a munka, de a templom látogatói féltéken néztek arrafelé, ahol délelben a bomba robbant.

Rövid időn belül

ez már a második merénylet a Szent Péter-bazilika ellen. Legutóbb 1931-ben követte el merényletet, amikor az egyik gyóntatószékben helyeztek el bombát.

Ezt a merényletet azonban idejében fölfedezték s a bombát a vatikáni kertben helyezték el. Itt hainalban irtózatos detonációval fel is robbant. A szakértői vizsgálat azt állapította meg, hogy ez a bomba erősebb volt, mint a mostani. Ekrazittal töltötték meg, most pedig lőporral volt megtöltve a pokolgép.

.....

Szamárhurut-járvány Aradon Dr. Cucu Vazul városi főorvos nyilatkozata

Aradváros főorvosi hivatalába június hó folyamán több, mint hetven bejelentés érkezett a szamárhurut fellépéséről. **Az ismert gyermekbetegség járványszerűleg lépett fel a város területén és bizonyosra vehető, hogy százat jóval meghalad a tényleges megbetegedések száma, mivel az esetek bejelentése nem kötelező. Az Aradi Közlöny munkatársa a járvány ügyében felvilágosításokért dr. Cucu Vazul városi főorvoshoz fordult, aki számunkra a következőket mondotta:**

— Valóban a szamárhurut-járvány igen erős Aradon és sajnos, az időjárás szeszélyesége is nagyban hozzájárul a terjedéséhez. Éppen ezért szükségesnek látom, hogy rendkívüli óvintézkedéseket léptessen életbe, amelyeknek szigorú betartására külön is felhívom a nagyközönség figyelmét.

— Jelentették nekünk, — mondotta a városi főorvos — hogy a szülők szamárhurutos gyermekeiket kiviszik a Neptun-strandra „napfürdőzni”. Ez a szokás, mondanom sem kell, veszedelmes, mert minden szamárhurutos gyermek, amíg köhögése meg nem szűnik, fertőző és terjeszti a betegséget. A furcsa divat megakadályozására utasítottam a strand egészségügyi vezetőségét, hogy szamárhurutos gyermekeket ne engedjenek be a strand területére. Ha pedig mégis megtörténne, hogy könnyelmű szülők elvinnék gyermekeiket, **úgy a szülőket súlyos pénzbüntetéssel fogjuk sújtani.**

— Szükséges, hogy ezuton is felhívjam a szamárhurutos gyermekek szüleit, hogy gyermekeiket minél többet levegőztessék, **de semmi esetre sem olyan helyeken, ahol más, egészséges gyermekeket is napoztatnak.** A szamárhögés bacillusa a levegőn át is terjed és elégséges, hogy valamelyik beteg gyermek közelében 10—15 méternyi körzetben egy egészséges gyermek tartózkodik, hogy rövidesen megkapja a kórt.

Autó-árverés

Julyus 5-én személy- és teherautókban Erre vonatkozólag figyelje Dr. Beles közjegyző ur annak idején megjelenő hirdetését.

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

KEDD, JUNIUS 27.

Bucuresti. 13: Gramofon. 14:15: Könnyű gramofon. 18: Mocoi-zenekar. 19:15: Mocoi-zenekar. 20:20: Gramofon. 21: Zamfirescu énekesnő dalestie. 21:20: Rádiózenekar. 22:15: Rádiózenekar. — Budapest I. 7:45: Torna. — Utána: Gramofonlemez: 11: 1. Két világhírű festő (Vigée-Lebrun és Rosa Bonheur). 2. Háziasszonyok üdülése. (Felolvasás.) Közben: Gramofonlemez: 1: Déli harangszó. 1:05: Budapesti Koncert Szalonzenekar. 2:20: Halasi Nyilas Pista és cigányzenekara. 5: „Magyarok Verdun előtt.” Vitéz Kósa Vince előadása. 6: Gramofonlemez: 6:45: „Bécsből visszakérült magyar műkincsek.” Petrovics előadása. 7:15: Jakabfi Magda zongorázik: László Erzsébet hegedül, zongorán kíséri Kazacsay Tibor. 8:25: Magyar Imre és cigányzenekara. 9:45: Színelőadás a stúdióból. „A hazajáró lélek.” Színmű 3 felvonásban. Irta: Zilahy Lajos. — Utána kb. 11:55: Szórakoztató zene. — Bécs. 12:30: Brunner-négyes. 14:10: Operettlemez. 16:30: Ifjúsági verseny. 16:55: Hangverseny: 23:50: Táncczene. — Belgrád. 12: Rádiózenekar. 13:05: Gramofon. 16: Gramofon. 17: Népdalok harmónikán. 17:30: Gramofon. 20: Népdalok. 21:40: Mandolin-zene. 22:20: Gramofon. 22:40: Rádiózenekar. 23:40: Cigányzene. — Heilsberg. 7:20: — Könnyű zene. 12:30: — Szórakoztató zene. 14:05: Gramofon. 17: Könnyű zene. 18:45: Énekesek, mint zeneszerzők. 22:20: Eccarius kamaranékes, Urack eselóművész és Kacstner zongoraművész játék. — Kassa. 12:30: Gramofon. 13:30: Rádiózenekar. 14:30: Gramofon. 15:50: A 32 gyalogezred zenekara. — Lipcse. 13: Kettősök lemezek. 14:15: Szvit lemezek. 17: Délutáni zene. közben tájékoztatóbeszélés. 19: Csevegés a Mesterdalnokokról. 22:30: Hangszerismertetés. 23:45: Filmzene lemezek. — Milano. 13:30: Gramofon. 18:15: Táncczene. 20: Hírek. Gramofon. 20:20: Hírek idegen nyelven. Gramofon. 20:15: Kívánsághangverseny. 21:30: Tarka-est. Mor. Ostrava. 12: Rádiózenekar. 12:30: A 40. gyalogezred zenekara. — Pozsony. 18:25: Kubát N. hegedül. Macuzinski R. zongorázik. Smetana: Hazából, hegedü- és zongorakettősök. — Prága. 7: Zene és ének. 11:45: Gramofon. 13:10: Gramofon. 14:40: Gramofon. — Róma. 18:30: Könnyű zene. 21:15: Kívánsághangverseny. 22:15: Könnyű zene. 24: Félóra táncczene. — Svájci Aleman adó. 18: Kis rádiózenekar. 18:30: Gramofon. 20:10: Rádiózenekar. 21:20: Budapesti trió. — Varsó. 17: Szólisták hangversenye. 18:15: Népszerű hangverseny. 19:35: Gramofon. 21: Rádiózenekar hangversenye. 23: Táncczene.

SZERDA, JUNIUS 28.

Bukarest. 13: Gramofon. 14:15: Könnyű lemez. 18: Rádiózenekar. 19:15: Rádiózenekar. 20:20: Gramofon. 21: Cocea György hegedül. 21:30: Badescu Konstanca énekel. 22:15: Metani C. klarinétén játszik. 23: Marcu zenekar a Continental vendéglőből. — Budapest I. 7:45: Torna. 10:45: Hírek. 11: 1. Magyar városok: Szekesfehervár. 2. Prohászka Ottokár gondolataiból. (Felolvasás.) Közben: His Master's Voice gramofonlemez. 13: Déli harangszó. 13:05: Polydor-Brunswick gramofonlemez. 2:30: Thoma József zongorázik, Horvát László gordonkázik, zongorán kíséri Kazacsay Tibor. 3:40: A rádió diáktőlőrája. „A kis újságár (Edison)”. 5: „Műpar — új életpályák.” Dr. Vidéky Emil előadása. 6: D. Micsey Józsa énekel, zongorán kíséri Kazacsay Tibor. 6:30: „Apponyi Amerikában.” Dr. Barabás Béla előadása. 7:15: Szórakoztató zene. 8:15: Terménytőzsdei árak. 8:25: Kiss Ferenc előadó estje. 9: Juniális táncest. Konferál Farkas Imre. — Bécs. 12:30: Cerda négyes. 14:10: Művészlemez. 16:55: Könnyű gramofon. 17:55: Welch Ottmár osztrák zeneszerző műveinek bemutatása. 20: Kern Adél és a Holzer zenekar híres keringőket ad elő. 22:55: Hermannzenekar. — Belgrád. 12:30: Gramofon. 13:05: Gramofon. 13:30: Délszláv zeneművek. 16: Tamburazenekar. 17: Szerb népdalok hegedül. 17:30: Rádiózenekar. 20:30: Szeptett délszláv műdalokat énekel. 21:45: Testőrzene. 23:30: Cigányzene. — Kassa. 12:30: Gramofon. 13:30: Déli zene. 15:50: Gramofon. 19:20: Gramofon. 20:25: Fuvós zenekar. — Lipcse. 7: Reggeli zene. 13: Szórakoztató zene. 23:05: Hírek. Majd éjfélig a szimfonikus hangversenye. — Milano. 13:30: Gramofon. 14:15: Rádiózenekar. Közben tőzsde és gramofon. 2:10: Énekverseny. 21:30: Háromfelvonásos vígjáték. Utána könnyű zene. — Mor. Ostrava. 12: Gramofon. 19:05: Gramofon. 19:30: Haas zongorahumorista játék. 29:45: Harmonika. 20:25: Fuvós bányász zenekar. 20:50: Vidám zeneest. — Pozsony. 12:05: Rádiózenekar. 18:45: Gyerekkuckó. 19:35: Gramofon. 20:25: Rádiózenekar. — Prága. 7: Zene és ének. 9:30: Az iskolai rádió búcsúelőadása. Smetana: Az eladott menyasszony. 12: Gramofon. 15:50: Délutáni zene. 21:20: Brokes E. hegedűművész Foerster szonátáját játsza. — Róma. 18:30: Rádiózenekar. Longobardi zongoraművesszel. 21:45: Műle: Dafni, háromfelvonásos opera. — Svájci Aleman adó. 19:15: Bauman énekes lemezei. 21: Ének négyes.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Két minisztérium foglalkozik az aradmegyei gazdáknak a cukorgyárak ellen beadott panaszával.

A pénz helyett cukorral való fizetésnek kellemetlen következményei lesznek — Háromezeröttszáz birtokos felterjesztése a kormányhoz —

A kereskedők és termelők körében általános érdeklődést keltett az Aradi Közlöny szerdai számában megjelent cikk, amelyben nyilvánosságra hoztuk, hogy az aradi cukorgyár, az illetékes minisztériumok utastása ellenére sem fizeti ki a cukorrépatermelőknek a föld megmunkálásához azt az összeget, amelyet a kereskedelmi és földművelésügyi minisztérium által jóváhagyott szerződések alapján az utóbbi hetekben ki kellett volna utalni. Közöltük, hogy pénz helyett cukrot ad a birtokosoknak, akiknek kilónként 28 lejért számítja fel ezt, ők azonban a nagy kínálatra való tekintettel 23—24 lejért kénytelenek azt elvesztogetni. Ez a fontos közgazdasági kérdés tegnap foglalkoztatta az aradmegyei Cukorrépatermelők Szövetségét is, amely Altödy Pál szövetségi igazgató referenciája alapján tudomást szerzett arról, hogy az aradi cukorgyáron kívül a temesmegyei Freidorffban működő és az aradi gyár érdekeltiséhez tartozó cukorgyár is hasonló eljárást követ a termelőkkel szemben.

Mivel ez az anomália körülbelül háromezeröttszáz termelőt nagyon súlyosan érint és komoly nehézségeket idéz elő a földek megművelésénél, a szövetség az ügyet a kereskedelmi

és földművelésügyi miniszterek elé terjesztette. E célból részletes memorandumot dolgozott ki, amelyet Reitter Imre dr. szenátor, a répatermelők szövetségének társelnöke már át is nyújtott Voicu-Nitescu földművelésügyi miniszternek, valamint Popescu Cézár kereskedelmi és ipariügyi államtitkárnak. Ez utóbbi ugyanis elnöke annak a miniszteri vegyes bizottságnak, amely előtt a répatermelők és cukorgyárak évről-évre szerződéseket kötnek. A terjedelmes felterjesztésből megállapítható, hogy a cukorrépatermelők nagyrésze Arad- és Temesmegyében még mindig nem kapta meg a két gyártól a mult évről hátralékos, vagononként 1700 lejt sem, holott a miniszteri vegyes bizottság a fizetésekre még április 15-ét jelölte meg utolsó terminusként. A gyárak kat. holdankint 800 lej előleget, mint művelési költséget kötelesek kifizetni, azonban ennek a kötelezettségeknek nem tettek eleget, amely komoly zavart idézett elő a növények megművelésében. Mivel a kereskedelmi és földművelésügyi minisztérium nagy sulyt helyez arra, hogy a cukorrépatermelésben fennakadás ne álljon elő, a legrövidebb idő alatt kényszeríti az említett gyárakat, hogy a visszatartott összegeket sürgősen kiegyenlítsék.

Az aradi Kereskedelmi és Ipar-kamara és a Kereskedelmi Testület folytatják adóleszállítási akciójukat

Küldöttség megy Taranu Victor kerületi igazgatóhoz

Az aradi Kamarától szerzett értesülésünk szerint az a küldöttség, amely a mult hét közepén az aradi törvényszék tanácselnökeit és az aradi adó-kivetési pénzügyigazgatóságot felkereste, kedden Taranu Victor kerületi pénzügyigazgatónál fog tisztelegni és átnyújtja neki a lapunkban már ismertett memorandumot. Kétségtelen, hogy a Kamara és a Testület közös akciója megfelelő eredménnyel jár a kereskedelmi és ipari cégek adóleszállítása terén, amiről az említett fórumok biztató kijelentéseket is tettek a most folyó adólebezési tárgyalásokon fog visszatükröződni az intervenció reális eredménye.

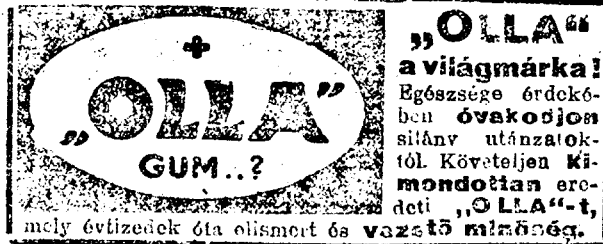
A Kamara vezetősége felhívja a kereskedők és iparosok figyelmét arra, hogy a felebezési tárgyalásokra feltétlenül vigyék magukkal azokat az okmányokat: hitelesített könyveket, számlákat, leveleket, amelyekkel üzleti forgalmuk, jövedelmük csökkentését pontosan igazolhatják. A felebezési bizottságokban megvan a teljes jóakarát, azonban okmányoszerű bizonyítékok nélkül nehezebb az adóleszállítást elérni.

— Kereskedelmi összeköttetés Spanyolországgal. A Kereskedelmi és Iparkamara hivatalosan közli: A Madridi román kereskedelmi attasé felhívja a romániai exportöröket, akik termékeik elhelyezésére Spanyolországban képviselőt keresnek, hogy forduljanak Isaura Alvarez urhoz, Madrid, Paseo de Cisne.

— A CFR Bécsben tárgyal az új köteleki díjszabásról. Bucurestiből jelentik: Mint ismeretes, a CFR hatályon kívül helyezte a köteleki díjszabást azokkal az országokkal szemben, amelyek nem ismerték el az aranvfrankban való számítás. A lengyel, bolgár és magyar vasutak vezetőségének hozzájárulása után, most az osztrák vasutak is értesítették a CFR-t, hogy hajlandók a díjtételeket aranvfrankban elszámolni. Ez értesítés alapján a CFR június 27-ikén Bécsben tárgyalást kezd az osztrák vasutak megbízottjaival.

— A Kereskedelmi és Iparkamara az aradi telefonközpont felépítését kéri. Mint ismeretes, már a mult évben esedékes volt az aradi telefonközpont újjáépítése, de a súlyos gazdasági viszonyok miatt, ez elmaradt. Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara a mult év végén interveniált az automata telefonkészülék felszerelése és az ehhez szükséges helyiségek felépítése érdekében. Mivel a kamara felterjesztésére érkezett válasz nem elégítette ki, azért most új memorandumot küldött az illetékes fórumokhoz és rámutatott arra, hogy a régi aradi telefonkészülék nem felel meg céljának. Már azért is szükséges a telefonközpont modernizálása, mert ezáltal igen sok új előfizető kapcsolódik bele a forgalomba.

— A Semmitőszék előtt a Jegybank mult évi közgyűlésének ügye. A Banca Nationala részvényeseinek egy csoportja, amint annak idején jelentették, megtámadta a Banca Nationala 1932. évi közgyűlésének azt a határozatát, amellyel Baicoianu és M. Dumitrescu az igazgatóságba választattak. A részvényesek kérésére, az ilfovi törvényszék kereskedelmi szekciójának elnöke végzést hozott, amellyel a Banca Nationala határozatát felüggeszti. A törvényszék végzését a Banca Nationala vezetősége megellebbezte, a felebezést azonban a törvényszék teljes tanácsa visszautasította. A törvényszék ítétele ellen a Banca Nationala a Semmitőszékhez felebbezett, amely a felebezés ügyében e héten kezdi meg a tárgyalásokat.



Kenyérhiány Aradon

Pékküldöttség a városházán — Velcsov Géza dr. nyilatkozata

Az aradi kenyér-fronton a helyzet változatlan. A pékek nem sütöttek már a hétfői napon, mert a liszthiány egyre nőtt és nem sikerült sehohsem elegendő mennyiséget hajtani föl a szükséglet fedezésére. Negyven aradi pékiparos hétfőn délelőtt küldöttségileg kereste fel újlag Velcsov Géza dr. alpolgármestert, aki a történetesen távollevő Botloc Elek dr. helyett fogadta a delegációt. A pékek ismertették a helyzetet Velcsov dr. előtt, majd arra kérték fel, hogy Aradváros kenyérfogyasztóinak érdekeire való tekintettel interveniáljon, hogy a városvezetés mielőbb hívja össze újra a maximális ármegállapító-bizottságot. A pékek azzal a konkrét javaslattal fordultak a városvezetéshez, hogy a helyzet enyhítése érdekében úgy a liszt, mint a kenyér maximális árát **legalább is egy-egy lejjel haladéktalanul emeljük fel újra.**

Velcsov Géza dr. a pékküldöttségnek adott válaszában kijelentette, hogy a maximáló-bizottságot feltétlenül összehívják újra, mert a város módot kíván nyújtani arra, hogy az érdekelt kereskedők és iparosok, valamint a fogyasztók képviselői újlag kölcsönösen vitassák meg a helyzetet. Az *Aradi Közlöny* munkatársa az ügyben fölkereste Velcsov Géza dr. alpolgármestert, aki a következőket jelentette ki:

—A jelenlegi körülmények között, amikor az ujbuza megjelenését piacainkon a gyakori esőzések egyre késleltetik, semmiesetre sem volna tanácsos a nagyközönség szempontjából, hogy — temesvári példára — fölszabaddítsuk a liszt és kenyér árát a maximális kötelessége alól. Véleményem szerint a szabad verseny akciósabadságának nagy értéke lesz majd akkor, ha az ujbuza már a piacra került: addig azonban, míg a jelenlegi helyzet fennáll, a város lakosságának érdekei úgy kívánják, hogy a hatóságok továbbra is kezükben tartassák a liszt és a kenyér árának irányítását.

= Felterjesztés a kábítószerek monopóliázása ellen. Tudvalevően Bucurestiben a kábítószerek monopóliázásának tervével foglalkoznak és ezért a romániai droguisták most felterjesztett memorandumukban ennek a tervnek elejtését kérik. A felterjesztés szerint a monopól bevezetése megdrágítaná a kábító gyógyszereket és ezért az érdekeltel inkább a specialitások egy és két lejes külön taxával való megterhelését ajánlották. A népjóléti miniszter megígérte, hogy a memorandumot legközelebb a gazdasági bizottság ülése elé terjeszti.

= Pénteken június hó 30-án kezdődik Aradon a szokásos nyári országos vásár, amely öt napig tart egyfolytában. Érdekelt körök gyöngé várakozással néznek a vásár eseményei elé, mert hónap vége van és a falusi lakosságnak még nincs pénze a késői aratás miatt. Az ötnapos vásár kedden ér véget.

= Sokatlanul érdekes körlevelet intézett a kolozsvári postához kiküldött vezérfelügyelő a cluji összes postafiók-bérlőkhöz, akiket arra kér, hogy két nap alatt mutassák be neki az utóbbi 2 év alatt fizetett postafiók-bérekéről szóló nyugtákat, mert ellenkező esetben újból meg kell fizetniük a bérlési díjakat. A felszólítás nagy felűnést keltett és különböző találgatásokra adott alkalmat, mert a postafiókok körül megindult vizsgálat vezetői megtagadták a felvilágosítást a körlevél kiadásának okairól.

= Az iparvállalatok épületeinek megadóztatása. A pénzügyminisztérium rendeletet küldött a pénzügyigazgatóságokhoz, hogy az iparvállalatok épületeinek megadóztatásánál az adókövető bizottságok feltétlenül tartsanak helyszíni szemlét. Olyan esetekben, amikor százezer lejnél magasabb adóalapot állapítottak meg, a pénzügyigazgatóságok kötelesek a kivetési akciókat a pénzügyminisztériumhoz felterjeszteni jóváhagyás végett.

**Veszek nyersolajmotort
5-10 HP. kutiszivattyut,
téglagyári iszapolat.**
Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 28

MARADJUNK FÜRGÉK

E férfi nem öreg, hanem „felött, Getvirázzásának teljében”, miként mondani szokás.

Miért oly nehézkes és felszeg hát a mozgása? Mert túlhízott! Nehezen köti be cipője zsinorját és valamely leejtett tárgy felemelése súlyos feladat számára; de még rettenetesebb, ha gyorsan kell felmennie a lépcsőkhöz.

Zsírba préselt krumpliszirtegeltek elhízásodott szíve elfárad és ime a melegsorulás.

E gyászos körülmény a hibás étkezésből és a zsíradékok elégtelenségéből származik.

Kimlódásait megszünteti, hajlékonyságát visszaadja az URODONAL, amely (Dr. Régnier, a párisi kórházak belgyógyásza mondja) a vizeletét ösztönzi, könnyíti, a zsírszövetek folytonos megcsúsztatását elvégzi és az egész általános tényezőjét, de legfőképp a zsíradékokét emeli. Az

URODONAL

**meggyógyítja az elhízást,
rheumákat és szélhűdést.**

Ovakodjanak az ásványi sóknak, mint hajtószereknek, mindennapi használatától, mert még egészen kis adagokban is idővel izgathatják a beleket. Okakodjanak a nátrium-salicylektől és salicyl vegyektől, amelyek meggyógyítják az emlékezőtehetséget, kifárasztják a gyomrot és elcsüggesztik a szívet.

Használják a legmegbízhatóbb szert, az URODONAL-t, melyet az egész világon több mint száz ezer orvos ír elő.

Kapható gyógyszerárakban és drogériákban.



Ha egy háromszoros nagyságu üveget vesz, 25 %-al olcsóbban vásárol, mintha négy rendszeres nagyságu üveget vesz.

24

Nagy büntetéseket róttak ki több regáti vállalatra

Gafencu kereskedelmi alminiszter lapjának érdekes leleplező adatai — Nyolc nap alatt új területekre kell költözni a bucaresti-i nagy téglagyáraknak

A kormányhoz közelálló Argus, amely tudvalevően Gafencu Gligore kereskedelmi alminiszter lapja, legutóbbi számában nagy figyelmet érdemlő cikket közöl arról, hogy az utóbbi hetekben a bel- és külföldi tőkével alakult regáti petroleumvállalatok mennyit szenvednek a forgalmiadó ellenőrzését végző újabb tisztviselők által nagy szigorúsággal végzett kontroll miatt. Különösen egy, tanítóképezdét végzett új ellenőr ragaszkodik a legszigorúbban a törvény betűjéhez és emiatt sokmillió bírságot vetettek ki a regátban működő ama nagy iparvállalatokra, amelyeknek a fővárosban van az irodájuk. Tudvalevően az új forgalmiadóról szóló törvény előírja, hogy a speciális regiszterbe minden számlát a beérkezés napján kell bevezetni, ellenkező esetben horribilis büntetést róhatnak ki a pénzügyigazgatóságok. A teológiai képesítésű említett ellenőr néhány hét óta szombaton vagy ünnepek előtti nap délutánján akarta a kontrollálást végezni a legtöbb nagy gyár irodájában, de ezt nem tehette meg, mert Bucurestiben, éppen úgy mint számos világvárosban, tavasztól kezdve a vasárnapot és ünnepek megelőző délután 2 órákor szabadságra, kirándulásra mennek az alkalmazottak. Az említett ellenőr az ünne-

utáni napon, illetve hétfőn korán reggel megjelent ezekben a vállalati irodákban s ott konstata, hogy az ünnep előtti délutáni órákban nem vezették be az akkor érkezett számlákat a speciális regiszterbe. Ezt a mulasztást azonnal jegyzőkönyvbe foglalta és ezen az alapon sokmillió bírságot szabtak ki.

Több nagy petroleumvállalat raktárait emiatt le is zárták, amíg az igazgatóság által bejelentett fellölyamodást az illetékes fórumok elintézik.

Itt említjük meg azt a szokatlanul érdekes eseményt is, amely a bucaresti-i összes magántéglagyárakat foglalkoztatja a főváros vezetőségének egyik intézkedése miatt. Mint ismeretes, a fővárosi polgármesteri hivatal szépiészeti szempontból megtiltotta a munkát a legnagyobb bucaresti-i téglagyárakban, amelyekhez csendőrséget rendeltek ki, nehogy a munkások a gyártelepre léphessenek. De ugyanakkor nem gördítettek akadályt a Bucuresti tulajdonában levő téglagyárak működése elé és azok szép eredményeket produkálnak. A betiltott téglagyárak tulajdonosai emiatt panasszal fordultak a revíziós-bizottsághoz, amely megsemmisítette a polgármester betiltó rendeletét. Ez alapon a gyárak újból megkezdtek működésüket, de legnagyobb meglepetésükre tegnap ismét leiratot kaptak a polgármestertől, aki elrendelte, hogy július elsejétől csak más gyárterületen folytathatják üzemiüket. A rendelet tehát kötelességüké teszi a téglagyártulajdonosoknak, hogy Bucurestinek egész más részén 8 nap alatt rendezzék be telepeiket, holott jelenlegi helyükön sok millió lejt investáltak és a nagyobb gyárak együttvéve évenként több mint egymilliárd lej értékű téglát gyártottak és sokszáz munkást foglalkoztatnak. A gyárosok most újból a revíziós-bizottsághoz fordulnak súlyos sérelmeik orvoslása végett.

A szerkesztőért:
Dr. STAUBER JÁNOS
feln.

Kitört a forradalom

a turópiacón, az

„Aromat“

közkezdelt liptól turója hétfőtől

1 kgr. 40 lej.

Minden fűszer-, csemege és élelmi-szer-üzletben kapható.

Bánati Bankkegyesület Részvénytársaság.

MEGHIVO.

A Bánati Bankkegyesület Részvénytársaság

I. hó 30-ikán d u 6 órakor Temesváron az intézeti székházban tartja

45-ik rendes közgyűlést,

melyre az i. t. részvényeseket ezuton hívja meg az Igazgatóság

TÁRGYSOROZAT. 1. 2 részvényes kiküldése a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére. 2. Az igazgatóságnak jelentése az 1932-ik üzletéről. 3. A felügyelő bizottság jelentése. 4. A zárszámadások megállapítása és a felmentvény megadása. 5. Az igazgatóság kiegészítése

Az igen tisztelt részvényesek, kik a közgyűlésen résztvenni óhajtának felkérjük, hogy részvényüket f. hó 27-ig az aradi ill. temesvári főintézetek pénztárnál vagy pedig a Carpinis, Gottlob, Grabarz, Jeszlamare, Carei-mare, Comlosol banatean, Sanicolaul-mare, Guttenbrunn, Jimbolia, Cetad, Lipova, Lugoi, Aradulnou, Ortiscara, Perjam, Siantaana, Sämartin, Söndorf, Tomnatic, Cenadul és Siriai fiókpenziáraknál letétbe helyezni sziveskedjenek. A felügyelő-bizottság által átvizsgált mérleg a közgyűlést megelőző nyolc napon át hivatalos helyegekben betekinthező

VAGYON

Mérleg-számla per 1932. december 31.

TEHER

Készpénz és bankkövetelések	—	1,967.733	Részvénytőke	—	130,000.000
Váltótárca	322,285.007		Tartalékalap	52,002.219	
Adósok	226,144.515		Különböző kult. alap	150.000	52,152.219
Jelzálog kölcs.	4,052.289	552,481.811	Forgalomban lévő záloglevelek		1,847.200
Értékpapírok és érdekeltségek		26,886.078	Dijas záloglevelek 10%-os díja		29.870
Ingatlanok		40,251.719	Betétek könyvecskére és folyószámlán		362,609.956
Saját vállalatok		24,842.652	Hitelezők		56,617.462
Záloglevél bizt. alap		260.000	Visszleszámított váltók		56,073.259
Átmenő tételek		14,093.523	Fel nem vett oszt.		1,332.142
Veszteség		2,010.815	Engedményezett jelzálog kölcsönök		1,356.241
			Átmenő tételek		775.982
		662,794.331			662,794.331
Szavatosságok és nyilvántartott értékek		49,131.699	Szavatosságok és nyilvántartott értékek		49,131.699

Arad-Temesvár, 1933. június 13.

GANTNER JÁNOS
cégv. főkönyvelő.

BÁNFI m. p.

BOSCH m. p.

FÁBER m. p.

SCHMALER m. p.

STAMP m. p.

Ügyvezető igazgatók:

Igazgatóság:

Dr. Eschker m. p. elnök. Adolmann m. p. alelnök. Arad. Dr. Várady m. p. alelnök. Temesvár. Dr. Andres m. p. Anzele m. p. Baumwinkler m. p.
Bendler m. p. Dr. Buschmann m. p. Dr. Krebil m. p. Dr. Spahn m. p. Winkler m. p.

Felügyelő-bizottság:

Dr. Engels m. p. elnök. Temesvár. Reinhardt m. p. alelnök. Arad. Kosztka m. p. Krämer m. p. Mohilo m. p. Reif m. p. Szántó m. p. 2322

APRÓ HIRDETÉSEK.

Az apróhirdetések díját szavak szerint számítjuk. Minden szó 4 lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig 40 lej. A kiadóhivatal fenartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely érvelési alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.

Apróhirdetéseket este 10 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

ALKALMAZÁS.

AGILIS ÜGYNÖKÖK ERDELY-BANAT városában NOIDIATUJDONSAG elhelyezésével LEI 1000.— tőbefelettel, melletti szép állandó keresetet szerezhetnek. Cím: A. M. ARAD, volt Damjanich-ucca 8. 2359

JOBKÖLCSŰ románul tudó mindenek, ki v. dekre is elmegy, felvétetik. Cím: a kiadóhivatalban.

LAKAS.

KIADO külfeljárati uccai szoba fürdőszobával egy vagy két személynek. Ugyanott udvari szoba személyenként teljes ellátással 1200 lej. Str. Gheorgescu 11/a. I. em. jobbra (Ipartesiülettal szemben). 2353

KERESEK a belvárosban augusztus elsejére 4-5 szobás modern lakást. Ajánlatokat kérem „Pontos fizető” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalba leadni. 2211

KÉT uccai szoba melkkelhelyiségekkel együtt illus I-re kiadó, Str. Szt. Gheorghe (Dezső-ucca) 37. 2352

DISZKRÉTBEJÁRATU butorozott szoba kiadó Str. Bratianu 5. Schwarz. Közvetítők díjazva. 2355

MODERN kétszobás uccai garconlakás fürdőszobával kiadó, volt Perényi-ucca 5. házszám. 2354

GARZONLAKASNAK, vagy irodánáknak igen alkalmas két egymásba nyúló szoba úrosen, vagy butorozva, lépcsőházi bejáratl, kiadó, Str. Horia (Széchenyi-u.) 7. I. 2360

KIADO a volt Szabadság-tér közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhabó álló lakás. Bővebbet: az Aradi Közlöny kiadóhivatalban, a Minorita templommal szemben.

VÉTEI ÉS ELADÁS.

12 személyes ezüst evőeszközök, hat személyes alpaca evőeszközök, Schöberl ág, Pathelon, zseborák, antik szalon-garnitúra, keleti és gyári szőnyegek, teljes szobaberendezés, egyes butordarabok, antik trák, ezüsttárgyak, márkás porcellánok, írógép, sakkfigurák. Ötkező sorvice, fali vitrinek, antik fotek, stb. eladók. SALGONE bizományi üzlet, Str. Horia (Széchenyi-ucca) I. Neuman-palota

TISZTA MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására kisebb létszámú keresünk megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

SÜRGÖSEN KERESSEK perzsabundákat, 12 és 6 személyes ezüst evőeszközöket, perzsa és gyári szőnyeget minden méretben, ezüst gyertyatartókat, ezüst tálcákat, márkás festményeket, disztárgyakat, antik és modern butordarabokat, komplett szobaberendezéseket stb. s.b. SALGONE bizományi üzlet, Arad, Strada Horia I. Neuman-palota. 1000

A nyár már nem hoz Hoszpodár-hoz küldöm át-gondot, régi ruháimat Hoszpodár-hoz festeni, vegyileg tisztítani, Strada V. Stroescu 13. (volt Teleky-ucca.)

T. vevőink figyelmébe!

A tüzifában beállott árumérséklés alapján tüzifa árainkat jelentékenyen leszállítottuk. Kitéző tisztelettel: 2298
Kneffel Károly és Fia
tüzifa, mész, cement, szén, fedélcserep és kátránypapír.

Convocare

pentru adunarea generală ordinară anuală a firmei Edmund Mauthner Societate Anonimă de producerea și Comercializarea Semintelor din Arad, care se va ține în ziua de 6 Iulie 1933 la orele 5 p. m. în localul societății din Arad, Bulv. Reg. Ferdinand No. 40. cu următoarea ordine de zi:

1. Inaintarea bilanțului precum și a contului de profit-pierdere de pe anul 1932 a raportului Consiliului de administrație și al Comitetului de Cenzori, stabilirea bilanțului și aducerea hotărâri pentru utilizarea rezultatului din bilanț, precum și descărcarea Consiliului de administrație și al Comitetului de cenzori. 2. Alegerea Consiliului de administrație și a Comitetului de cenzori. 3. Eventuale propuneri Sunt rugați acei acționari cari doresc a-și exercita drepturile lor în adunarea generală, să binevoiască a depune la casieria societății cu 3 zile înainte de data adunării generale, acțiunile, respective adeverințele despre acțiunile provizorii, împreună cu cupoanele nescadente încă, conform art 13 din statute. Arad, la 4. Iunie 1933. Consiliul de administrație 2353

ÜZLETEK.

ÜZLETHELYISÉG a v. Szabadság-tér sarkánál, azonnalra kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalban.

FINANCIROZO

vagy TÁRS kerestették 250-300.000 lej kp. tőkével olyan egyén, lehet nő is, akinek szándéka van Bucarestbe letelepedni és ott egy még ma is nagy hasznót hozó realis üzlet létesítésében részt venne (az illető mint pénztárnok közreműködhet) állandó kereset adva van, mely a kényelmes és nyugodt megélhetést biztosítja — Ajánlatok „Speciális szakma” felige alatt az Aradi Közlöny kiadóhivatalba kértnek 2357

LEGALCSÓBB BEVÁSÁRLÁSI FORRÁS A „COMISIO” Hálószobák 3500. lejtől, ebédjök 6000 lejtől, ebéd. 16 kredencek 1800. uri szobák, iroda berendezések, modern konyha kredenc 850. granitúrák 1000 lejtől, réz-ágyak, rugany és párna-matracok, sodronvok, zongorák. 0-ás és 2-es kaszák, Singer varrógépek, vaságyak, valódi és beföldi perzsa szőnyegek, ízeszkekények, festmények, porcellánok Ezüstöt, aranyat, briliántot a legmagasabb napi áron veszünk készpénzért. — Zalogtárgyakra a legmagasabb összegeket csak az általunk képviselt temesvári Zalogház folyósítja Meghosszabbításokat a legolcsóbban vállalunk „COMISIO” biz. üzlet Bul. Reg. Maria 13. Dácia kávéház mellett

HIRDESSZEN

a 49 éve fennálló

„Aradi Közlöny”-ben!